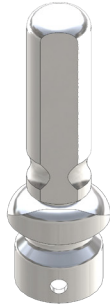




Elypse™ platforms



EN - Instruction for use
DE - Gebrauchsanweisung
IT - Istruzioni per l'uso
FR - Mode d'emploi
ES - Instrucciones de uso
SE - Bruksanvisning
NL - Instructions
LT - Instrukcijos
EL - Οδηγίες χρήσης
PL - Instrukcja użytkowania



CE
0413

Catalog no
REF / Item

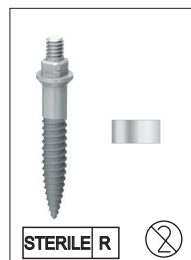
Product Description

ET-K	3x Denture Forming Instruments
	4x ANEW Elypse Platforms, Ø 3,5 mm
	4x ANEW Elypse Platforms, Ø 4,0 mm
	10x Marking Caps
	1x ANEW Elyps Dismantling Driver
	1x Instruction for use
ET-190	4x ANEW Elypse Platforms, Ø 3,5 mm
ET-192	4x ANEW Elypse Platforms, Ø 4,0 mm



ANew[®] Implants

		Diam (mm)	Tot. length (mm)	Thread length (mm)
ST-18S-R	ANEW Implant Pack	1.8	14	7
ST-18M-R	ANEW Implant Pack	"	17	10
ST-18L-R	ANEW Implant Pack	"	21	14
ST-22S-R	ANEW Implant Pack	2.2	14	7
ST-22M-R	ANEW Implant Pack	"	17	10
ST-22L-R	ANEW Implant Pack	"	21	14
ST-24S-R	ANEW Implant Pack	2.4	14	7
ST-24M-R	ANEW Implant Pack	"	17	10
ST-24L-R	ANEW Implant Pack	"	21	14
ST-28M-R	ANEW Implant Pack	2.8	17	10
ST-28L-R	ANEW Implant Pack	"	21	14



ENGLISH	Instruction for use	5
DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	11
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	17
FRANÇAIS	Mode d'emploi	23
ESPAÑOL	Instrucciones de uso	29
SVENSKA	Bruksanvisning	35
NEDERLANDS	Instructions	41
LIETUVIŲ K.	Instrukcijos	47
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Οδηγίες χρήσης	53
POLSKI	Instrukcja użytkowania	59

Elypse™ Platforms for Anew Implants.

The Elypse Platforms offer an added feature to the Dentatus Anew Implant system. They provide the possibility to use overdentures during a transitional or long-term period and can later be removed and exchanged for a long-term fixed screw retained restoration.

Note: to facilitate retrievability to a fixed screw retained restoration, it is strongly recommended to use semi-permanent or temporary cement. Permanent cement may obstruct the removal of the Elypse Platform.

Instruction for Use.

The Elypse Platforms are intended to be used for improved retention of overdentures in the lower jaw during a transitional or long-term period, decided by the dental care provider. The platforms shall be used together with Anew implants and a soft silicone denture reliner, ie. Dentatus Tuf-Link^{II}. When an existing denture cannot be stabilized on the ridge aligned with the opposing teeth, the denture should be first relined with quick auto-cure resin before initiating the retrofitting procedure.

PRE-OPERATIVE PLANNING PROCEDURES PLACEMENT OF ANEW IMPLANTS AND ELYPSE PLATFORMS

- a.** Four Anew implants are placed between the two mental foramen in the mandible. The placement of the implants follows the procedure for Anew implants (see Anew Instructions for Use booklet).



- b.** Check that the upper level of the implant platform is flush with the gingival tissue.



- c.** Choose the appropriate size of Elypse Platforms. The S size (small) creates less retentive force and is recommended initially after surgery, during the osseointegration period. If a stronger retention is required at a later time, the larger Elypse Platform (L) can be used at that time.



- d.** Clean and dry the threads on the implants. Put a small amount of semi- permanent or temporary cement in the threaded opening of the Elypse Platform and on the thread of the implant. Use the built-on extension

handle to place the Elypse platforms on the implants. Tighten them by using finger power only and turn back until the longer side of the platform follows the curve of the jaw to minimize the bucco-lingual width. Let set. (Setting time of cement according to manufactures instructions)



- e.** When the cement has set, break off the handles from the Elypse platforms. Remove excess cement and the Gingival Spacers and clean the sulcus around each implant. If necessary, smoothen off the breaking point on top of the Elypse platform with a polishing diamond.



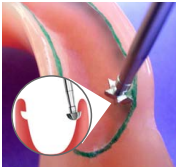
- f.** Put an Atlas Marking Cap on each Elypse platform. They are used for marking the position of the implants in the denture in the next step.

CLINICAL PROSTHETIC PROCEDURES

When an existing denture cannot be located spatially on the ridge aligned with the opposing teeth, the denture should be first relined with quick auto-cure resin before initiating the retrofitting procedure.

A marking pen is used to mark the outline in the denture for a seam line position that should be located 2-3 mm below the flange extensions, 1mm undercut, 4mm clearance from implants. The marking is extended up to the retromolar pads in a curved form for seamless liner adaptation.

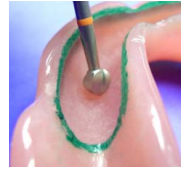
1. The half-sphere cutting instrument is used to create an inverted seam line encasement for retention of the liner without adhesives. The instrument shank is leaned toward the opposing flange, angled at 45° to create a well delineated, continuous seam line.



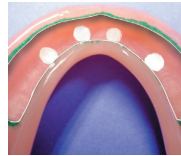
2. The grooved instrument is used to score depth tracks in the denture without causing damage to the prepared seam line.



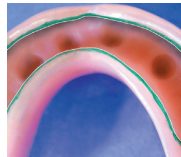
3. The spherical cutting instrument is used to reduce the base to the depth marked levels and to create a smooth surface.



4. The marking caps, placed on the Atlas Implants are used to mark their position in the denture. The caps are painted with any safe vegetable-based colorant or marker and the denture is firmly pressed down to transfer the marked positions for the implant head.



5. The spherical cutting instrument is used to indent the marked spaces allowing the denture to seat passively in place. To prevent excessive denture reduction, the instrument should be sunk down 2/3 of its spherical depth at the places of the Implants. When the marker paint no longer is transferred from the marking caps to the denture base, the reduction is sufficient.



Note: A confirming check can be performed by applying markings directly to the implant heads for a final touch up and rounding off all sharp projections to prevent incipient tears in the silicone liner.

SILICONE RELINING PROCEDURES

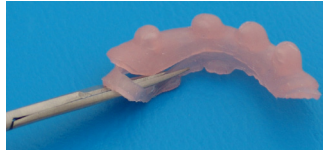
Note: The patient's mouth, tongue and denture are thoroughly rinsed to remove fine particles that may become embedded in the liner. Preparing for the quick reline procedure, the patient should be cautioned that they will need to gently press the denture in place in contact with their opposing teeth and keep firmly in place for 4-6 minutes without tongue or jaw movements.

1. The Tuf-Link dispenser with an auto-mixing tip is bled before injecting the silicone into the denture base, the flow is guided into the seam line. Sufficient silicone should be used to create pressure required for a dense, nonporous liner.



2. The denture is inserted from the posterior direction and guided forward with pulsating side motions. The patient is guided to contact the opposing teeth and hold still in place. The procedure must be carried out expeditiously, as the silicone begins to set within minutes.
3. When polymerized, the denture is removed and the liner is gently lifted out of the denture base with a pointed instrument at one of the distal extensions.
4. Check that the silicone thickness is at minimum 2 mm above the implant heads. If not, adjust the denture base accordingly.

5. The excess liner is cut away along the well delineated seam line with long-nosed fine scissors.



6. To reinsert the liner, it is first located at one extreme end of the denture and guided into place with light finger pressure. A smooth flat instrument may be used to guide the reline into the seam line which will prevent fine food particle accumulation.



Atlas Tuf-Link self-aligning dentures tolerate substantial implant angulations. The denture, removed without implant stress or tissue abrasions, rarely requires follow-up tissue adjustment appointments. Depending on variable conditions, the liners should remain resilient for 12 - 18 months. Although they are quickly replaceable, a spare liner can be made for patients to keep it in a water filled container for emergency use.

POST-OP CHECKLIST

- a.** Muscle impinging areas, the frequent cause of denture dislocation in functional and parafunctional movements should be eliminated.
- b.** Occlusal contacts and tripping interferences should be corrected.
- c.** The patient should immediately report any irregularities or discomfort.

PATIENT HOME-CARE INSTRUCTIONS

Patients can immediately ingest food; however, they should observe 24 - 48 hour soft diet regimen, without hard or chewy foods.

- a.** Patient should not remove their denture during the first two days.
- b.** Patient should not remove their denture at night for the first two weeks following Atlas placement. This will prevent any edema initiated by the surgical placement from forcing the soft tissue up, possibly interfering with the reseating of the denture on the implants. After the two week period patients may sleep with or without their dentures.

- c.** Patient should remove denture briefly each day for oral hygiene. Instruct them to use a soft nylon bristle toothbrush with toothpaste or water to scrub the denture. Do not have patient attempt to remove the silicone liner for at least 3 days. After this initial period, patients with good dexterity may remove the liner (with a toothpick) and clean it gently in the same manner as the denture. After the initial healing period, dentures may be soaked for 30 minutes each day in a denture cleaning solution.



(Note: instruct patients not to clean their dentures or silicone relines over an open sink drain). Instruct patients how to clean the head, collar and platform of the Atlas implants.

- d.** Patient may use a pain-relieving medication to alleviate any discomfort.
- e.** Patient should be instructed to call the office if any serious pain or other symptoms arise.

Elypse™-Plattformen für Anew-Implantate.

Die Elypse-Plattformen fügen dem Anew-Implantatsystem von Dentatus eine neue Funktionen hinzu. Sie bieten die Möglichkeit, während eines langen Zeitraums Übergangs-Deckprothesen zu verwenden, und sie können später für eine langfristige, festsitzende und verschraubte Rekonstruktion entfernt und ersetzt werden.

Hinweis: Zur Erleichterung des Entfernens für eine festsitzende und verschraubte Rekonstruktion wird dringend empfohlen, semi-permanenten oder temporären Zement zu verwenden. Permanenter Zement kann die Entfernung der Elypse-Plattform erschweren.

Gebrauchsanleitung.

Die Elypse-Plattformen dienen dazu, den Halt der Deckprothesen im Unterkiefer für eine Übergangszeit oder langfristig zu verbessern, was vom Zahnarzt entschieden wird. Die Plattformen werden zusammen mit Anew-Implantaten und einer weichen Prothesenunterfütterung aus Silikon, z. B. Dentatus Tuf-LinkII, verwendet. Wenn eine vorhandene Prothese nicht auf dem auf die gegenüberliegenden Zähne ausgerichteten Kamm stabilisiert werden kann, sollte die Prothese vor dem Ergänzungsverfahren zunächst mit selbsthärtendem Harz neu unterfüttert werden.

EINSETZEN VON ANEW-IMPLANTATEN UND ELYPSE-PLATTFORMEN

- a.** Es werden vier Anew-Implantate zwischen den beiden Foramina mentale der Mandibula eingesetzt. Das Einsetzen der Implantate folgt auf das Verfahren für die Anew-Implantate (siehe Broschüre der Anew-Gebrauchsanleitung).



- b.** Prüfen, ob die obere Ebene der Implantatplattform mit dem Zahnfleisch bündig ist.



- c.** Richtige Größe der Elypse-Plattform auswählen. Die Größe S (klein) erzeugt weniger retentive Kraft und wird anfänglich nach der Operation für die Zeit der Osseointegration empfohlen. Später ist eine stärkere Retention erforderlich, dann kann eine größere Elypse-Plattform (L) verwendet werden.



- d.** Gewinde der Implantate reinigen und trocknen. Eine kleine Menge semi-permanentem oder temporärem Zement in die Gewindeöffnung der Elypse-Plattform

und auf das Gewinde des Implantats geben. Verwenden Sie den integrierten Verlängerungsgriff, um die Elypse-Plattformen auf den Implantaten einzusetzen. Ziehen Sie sie unter Verwendung von Fingerkraft an und zurückdrehen, bis die längere Seite der Plattform der Kurve des Kiefers folgt, um die bukkal-linguale Breite zu minimieren. Setzen lassen. (Setzdauer entsprechend den Anweisungen des Herstellers)



- e.** Wenn der Zement sich gesetzt hat, Griffe von der Elypse-Plattformen brechen. Überschüssigen Zement und die gingivalen Spacer entfernen und Sulcus um jedes Implantat reinigen. Erforderlichenfalls die Bruchstelle oben auf der Elypse-Plattform mit einem Polierdiamanten glätten.



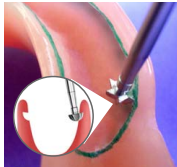
- f.** Auf jede Elypse-Plattform eine Atlas-Markierungskappe aufsetzen. Diese werden verwendet, um die Position der Implantate in der Prothese im nächsten Schritt zu markieren.

KLINISCHES PROTHETISCHES VORGEHEN

Falls eine vorhandene Prothese sich auf dem Kieferkamm mit Hilfe der Gegenbeziehung nicht eindeutig positionieren lässt, sollte sie vor der Bearbeitung zunächst mit selbsthärtendem Prothesenkunststoff unterfüttert werden.

Mit einem Markierungsstift wird in der Prothese zwei bis drei Millimeter unterhalb der Prothesenflügel die Abschlusskante für das weichbleibende Silikon angezeichnet. Die Markierung wird als geschwungene Linie bis zu den retromolaren Bereichen verlängert, 1 mm Unterkehlung, 4 mm Abstand von Implantaten, so dass ein nahtloser Anschluss des Silikons ermöglicht wird.

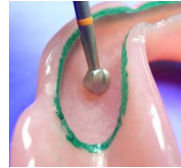
1. Mit der Fräse in Halb-Kugelform wird eine Retentionsrinne angelegt, um das Unterfütterungsmaterial ohne Adhäsiv verankern zu können. Dabei wird der Instrumentenschaft entlang des Prothesenflügels als Führungsschiene genutzt, so dass eine fortlaufende, gleichmäßig tiefe Retentionsrinne entsteht.



2. Mit Hilfe der mit Rinne versehenen kugelförmigen Fräse werden Tiefenmarkierungen in der Prothesenunterseite angelegt, ohne die präparierte Abschlusskante zu berühren. So wird in der Prothesenbasis Platz für das Unterfütterungsmaterial geschaffen.



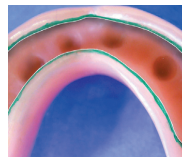
3. Die Kugelfräse dient zur gleichmäßigen Reduzierung der Prothesenbasis in der markierten Tiefe und zur Glättung der Oberfläche.



4. Die Markierungskäppchen werden auf die Atlas-Implantatköpfe gesetzt. Sie dienen zur Markierung der Implantatpositionen in der Prothese. Die Käppchen werden mit einer gesundheitlich unbedenklichen Lebensmittelfarbe bestrichen und die Prothese fest aufgesetzt, um die Markierungen für die Kugelfopretentionen zu übertragen.



5. Mit der Kugelfräse werden an den markierten Stellen Vertiefungen eingefräst, die einen passiven Sitz der Prothese ermöglichen. Um zu vermeiden, dass die Prothese zu stark reduziert wird, sollte das Instrument nur bis zu etwa 2/3 seines Kugeldurchmessers versenkt werden.



Anmerkung: Zur Überprüfung können die Kugelhöfe direkt mit Farbe markiert werden, um Vorkontakte auszuschließen. Scharfe Kanten werden abgerundet, um die Entstehung von Rissen im Silikon-Unterfütterungsmaterial zu vermeiden.

SILIKON-UNTERFÜTTERUNG

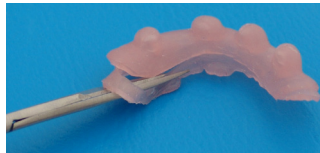
Anmerkung: Der Patientenmund und die Prothese müssen gründlich gereinigt werden um feine Partikel zu entfernen, die sonst in das Unterfütterungsmaterial eingeschlossen werden könnten. Vor dem kurzen Unterfütterungsvorgang wird der Patient darauf hingewiesen, dass er die Prothese ohne Zungen- und Kieferbewegungen für vier bis sechs Minuten durch leichtes Aufbeißen in Position halten muss.

1. Etwas Material aus der 50-ml-Tuf-Link-Kartusche in die aufgesetzte Mischkanüle pressen und in die Prothesenbasis einspritzen. Das Material soll dabei an die vorbereitete Abschlusskante der Retentionsrille fließen. Es muss ausreichend viel Material verwendet werden, damit Druck entstehen kann. Er führt zu einer dichten, porenfreien Basisschicht.



2. Die Prothese wird von hinten nach vorne mit leichten seitlichen Vibrationsbewegungen eingesetzt. Der Patient wird in Schlussbissposition geführt und soll diese nun stabil halten. Das Vorgehen muss zügig erfolgen, da das Silikon bereits zu Beginn der Polymerisation beginnt, fest zu werden.

3. Nach Abschluss des Abbindevorganges wird die Prothese herausgenommen und die weichbleibende Unterfütterung mit einem spitzen Instrument an einem Ende vorsichtig aus der Prothesenunterseite herausgelöst.
4. Prüfen Sie, dass die Silikondicke mindestens 2 mm über den Implantatköpfen liegt. Passen Sie andernfalls die Prothesenplatte entsprechend an.
5. Überschüssiges Unterfütterungsmaterial wird entlang der sich deutlich abzeichnenden Abschlusskante mit einer feinen Schere abgeschnitten.



6. Um die weiche Unterfütterung wieder einzusetzen, wird sie zunächst an einem der äußeren Enden mit leichtem Fingerdruck eingefügt. Mit einem glatten, flachen Instrument kann das Silikon wieder in die Retentionsrille und an die Abschlusskante eingepasst werden. Sie verhindert die Ansammlung feiner Nahrungsreste und Bakterien.



Die mit Atlas stabilisierten und Tuf-Link unterfütterten Prothesen tolerieren auch deutliche Divergenzen der Implantatachsen. Die Prothese

lässt sich ohne Belastung der Implantate oder Verletzungen des Gewebes herausnehmen. Korrekturmaßnahmen in Folgesitzungen sind deshalb nur selten erforderlich. Abhängig von verschiedenen Bedingungen sollte die weichbleibende Unterfütterung alle 12 bis 18 Monate ausgetauscht werden. Obwohl sie schnell zu erneuern ist, kann ein Zweitexemplar angefertigt werden, das der Patient für Notfälle in einem mit Wasser gefüllten Behälter aufbewahrt.

CHECKLISTE: NACH DEM EINGRIFF

- a.** Muskelansätze – die häufigste Ursache für Prothesenverlagerungen bei funktionellen und parafunktionellen Bewegungen – sollten freigelegt werden.
- b.** Okklusale Frühkontakte und Interferenzen werden entfernt.
- c.** Der Patient sollte sich bei Beschwerden oder Auffälligkeiten sofort melden.

PATIENTENINSTRUKTION

Die Patienten sollten 24 bis 48 Stunden lang nur leichte Kost ohne harte oder kauintensive Nahrung zu sich nehmen.

- a.** In den ersten zwei Tagen nach dem Einsetzen der Atlas-Implantate sollten die Patienten ihre Prothese nicht herausnehmen.
- b.** In den ersten vierzehn Tagen danach sollten die Patienten ihre Prothese nachts nicht herausnehmen. Dies beugt einer Schwellung des Weichgewebes durch die postoperative Ödembildung vor, die die passgenaue Reposition des Zahnersatzes auf den Implantaten beeinträchtigen kann. Nach der zweiwöchigen Frist können die

Patienten ganz nach Wunsch mit oder ohne Prothese schlafen.

- c.** Die Patienten sollten die Prothese zur Durchführung der Mundhygiene täglich herausnehmen. Sie werden angeleitet, die Prothese mit Hilfe einer Zahnbürste mit weichen Nylonborsten, mit Zahncreme und Wasser zu reinigen. Mindestens drei Tage lang sollten die Patienten das Unterfütterungsmaterial am Platz belassen. Nach dieser Anfangsphase können Patienten mit guter manueller Geschicklichkeit das Unterfütterungsmaterial herauslösen (mit Hilfe eines Zahnstochers) und es vorsichtig auf die gleiche Weise wie die Prothese reinigen. Nach der anfänglichen Wundheilungsphase können die Prothesen für eine halbe Stunde täglich in eine Prothesenreinigungslösung eingelegt werden.



(Prothesen oder Silikonbasis-Teile nicht über einem offenen Abfluss reinigen!) Die Patienten sollten instruiert werden wie Kopf, Hals und die Plattform der vier Atlas-Implantate zu pflegen sind.

- d.** Um etwaige Beschwerden zu lindern, kann der Patient ein schmerzstillendes Medikament einnehmen.
- e.** Die Patienten sollten sich an die Praxis wenden, falls stärkere Schmerzen oder andere Symptome auftreten.

Piattaforme Elypse™ per impianti Anew.

Le piattaforme Elypse aggiungono una caratteristica al sistema implantare Dentatus Anew. Permettono di impiegare overdenture per un periodo di transizione o prolungato con la possibilità di rimuoverle e sostituirle in una fase successiva per una ricostruzione fissa a lungo termine con ancoraggio a vite.

Nota: per facilitare la recuperabilità per una ricostruzione fissa con ancoraggio a vite, è fortemente consigliato utilizzare cemento semipermanente o temporaneo. Il cemento permanente potrebbe ostacolare la rimozione della piattaforma Elypse.

Istruzioni per l'uso.

Le piattaforme Elypse sono studiate per migliorare la ritenzione delle overdenture nella mandibola durante un periodo di transizione o prolungato deciso dal proprio dentista. Le piattaforme devono essere utilizzate insieme agli impianti Anew e un reliner morbido al silicone per protesi, ovvero Dentatus Tuf-LinkII. Quando una protesi esistente non può essere stabilizzata sulla cresta allineata con i denti opposti, occorre rivestirla con una resina ad autopolimerizzazione rapida prima di iniziare la procedura di retrofitting.

POSIZIONAMENTO DI IMPIANTI ANEW E PIATTAFORME ELYPSE

- a.** Quattro impianti Anew vengono posizionati fra i due forami mentonieri nella mandibola. Per il posizionamento degli impianti viene seguita la procedura specifica per gli impianti Anew (vedere le Istruzioni per l'uso di Anew).



- b.** Controllare che il livello superiore della piattaforma implantare sia a filo del tessuto gengivale.



- c.** Scegliere la misura appropriata delle piattaforme Elypse. La misura S (small) genera una forza di ritenzione minore ed è consigliata inizialmente dopo l'intervento chirurgico, durante il periodo di osteointegrazione. Quando in un secondo momento è necessaria una forza di ritenzione maggiore, è possibile utilizzare la piattaforma Elypse più grande (L).



- d.** Pulire e asciugare le filettature sugli impianti. Applicare una piccola quantità di cemento semipermanente o temporaneo nell'apertura

filettata della piattaforma Elypse e sulla filettatura dell'impianto. Utilizzare il perno di prolunga per posizionare le piattaforme Elypse sugli impianti. Serrarle solo manualmente e piegarle fino a quando il lato più lungo della piattaforma non segue la curva della mandibola in modo da ridurre al minimo la larghezza bocca linguale. Lasciare solidificare. (Tempo di solidificazione secondo le istruzioni dei produttori).



- e.** Quando il cemento è solidificato staccare i perni dalle piattaforme Elypse. Rimuovere l'eccesso di cemento e i distanziatori gengivali e pulire il solco intorno a ogni impianto. Se necessario, levigare la parte superiore del punto di distacco della piattaforma Elypse con una punta diamantata per lucidatura.



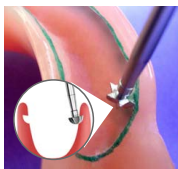
- f.** Collocare un cappuccio di marcatura Atlas su ogni piattaforma Elypse. Questi sono utilizzati per marcare la posizione degli impianti nella protesi nella fase successiva.

PROCEDURE PROTESICHE CLINICHE

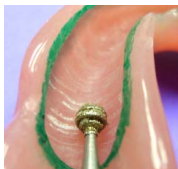
Quando una protesi già esistente non può essere posizionata in occlusione con la dentizione antagonista, la protesi dovrebbe essere prima ribasata con resina ad autopolimerizzazione rapida e dopo si può iniziare la procedura di fitting.

Con un marcatore, segnare il bordo della protesi che dovrebbe essere localizzata 2-3 mm sotto le estensioni della flangia, Incavo di 1 mm, distanza di 4 mm dagli impianti. La marcatura viene estesa alla zona retro molare con una forma curva continua

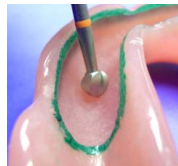
1. Si utilizza la fresa a semi sfera per creare un alloggiamento per la ritenzione del silicone senza uso di adesivo. Il manico dello strumento viene appoggiato contro la flangia come guida per la realizzazione di una linea continua a profondità controllata.



2. Con lo fresa a scanalature orizzontali si creano profonde demarcazioni nella protesi, senza danneggiare la linea già creata, in modo da creare una sede per una ribasatura uniforme.



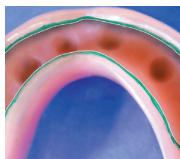
3. La fresa a scanalature verticali si usa per lisciare la superficie della nicchia creata.



4. Le cappette rosse date in dotazione con il kit chirurgico e protesico Atlas servono per marcare la posizione nella protesi. Le cappette sono colorate con sostanze a base vegetale. Si preme saldamente la protesi per trasferire le posizioni marcate sui Dome Keeper.



5. Con la fresa a scanalature verticali si creano degli spazi permettendo alla protesi di posizionarsi passivamente. Per evitare l'eccessiva riduzione della protesi, lo strumento dovrebbe essere inserito per i 2/3 della sua profondità sferica.



Nota: una verifica può essere eseguita applicando i marcatori direttamente sulla testa dei Dome Keeper per la rifinitura e l'arrotondamento di tutte le zone appuntite per evitare eventuali strappi nel ribasante silconico.

PROCEDURA DI RIBASATURA

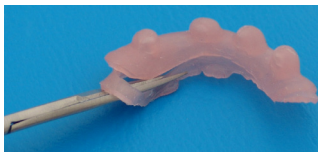
Nota: la bocca del paziente, la lingua e la protesi vengono accuratamente risciacquate per rimuovere le particelle fini che potrebbero essere inglobate nel ribasante. Una volta inserito il ribasante bisognerà tenere la protesi in occlusione centrica per 4-6 minuti, senza fare movimenti con la lingua.

1. Si fa uscire un po' di materiale dal dispenser da 50 ml di Tuf-Link con puntale automiscelante prima di iniettare il silicone nella base della protesi, direzionando il flusso nella linea creata. Usare una quantità sufficiente di silicone per creare la pressione necessaria per una ribasatura densa e priva di porosità.



2. La protesi viene inserita in bocca partendo dalla parte posteriore e guidata in avanti con movimenti pulsati laterali. Si fa in modo che il paziente occluda e mantenga la protesi in posizione. La procedura deve essere eseguita rapidamente, in quanto il silicone inizia a indurire già nelle prime fasi di polimerizzazione.
3. A polimerizzazione avvenuta, si rimuove la protesi e si solleva delicatamente il ribasante dalla base della protesi con uno strumento appuntito in una delle estensioni distali.
4. Verificare che lo spessore del silicone sia almeno 2 mm sopra le teste dell'impianto. Altrimenti regolare la base della protesi di conseguenza.

5. Il ribasante in eccesso viene tagliato con apposite forbicine.



6. Per inserire nuovamente il ribasante, posizionarlo prima in un'estremità della protesi e poi inserirlo nella sede con una leggera pressione delle dita. Per inserire il ribasante lungo la linea creata, si può utilizzare uno strumento piatto.



Grazie al silicone resiliente, gli impianti Atlas tollerano angolazioni notevoli. La protesi, quando viene rimossa non crea stress agli impianti o abrasioni ai tessuti molli. Raramente sono necessari ulteriori appuntamenti per il controllo dei tessuti. Mediamente, la ribasatura rimane resiliente per 12-18 mesi. Il silicone è facilmente sostituibile ed è quindi possibile realizzare una ribasatura di scorta per il paziente che potrà conservarla immersa in acqua ed usarla in caso di emergenza.

CONTROLLI POST-OPERATORI

- a.** Bisognerebbe eliminare le aree di contatto con i muscoli, causa frequente dello spostamento della protesi durante i movimenti funzionali e parafunzionali.
- b.** Dovrebbero essere corretti i contatti occlusali e i punti di interferenza.
- c.** Il paziente dovrebbe comunicare immediatamente qualunque irregolarità o disagio.

ISTRUZIONI PER LA CURA DOMICILIARE DA PARTE DEL PAZIENTE

I pazienti possono assumere immediatamente alimenti, ma dovrebbero comunque seguire un regime di dieta per 24-48 ore.

- a.** Il paziente non dovrebbe rimuovere la protesi per le prime 48 ore.
- b.** Il paziente non dovrebbe rimuovere la protesi durante la notte per le prime due settimane dall'applicazione di Atlas. Questo eviterà la formazione di edema sviluppato dal posizionamento chirurgico e dalla forzatura dei tessuti molli, che potrebbe interferire con il riposizionamento della protesi sugli impianti. Dopo due settimane, il paziente può dormire con o senza la protesi.
- c.** Il paziente dovrebbe rimuovere la protesi brevemente ogni giorno per l'igiene orale. Istruire il paziente a usare uno spazzolino con setole in nylon morbide con dentifricio o acqua per pulire la protesi. Dire al paziente di non cercare di rimuovere la ribasatura per almeno 3 giorni. Dopo questo periodo iniziale, i pazienti con una buona manualità possono rimuovere la ribasatura (con uno

stuzzicadenti) e pulirla delicatamente così come la protesi. Dopo il periodo di guarigione iniziale, la protesi può essere immersa ogni giorno per 30 minuti in una soluzione pulente.



(Nota: istruire il paziente a non pulire la protesi o la ribasatura in silicone su uno scarico aperto). Istruire il paziente su come pulire la testa, il collo e la piattaforma dei quattro impianti Atlas.

- d.** Il paziente può assumere un analgesico per alleviare qualunque disagio.
- e.** Dire al paziente di contattare immediatamente lo studio in caso di dolore forte o altri sintomi.

Plates-formes Elypse™ pour implants Anew.

Les plates-formes Anew offrent une caractéristique supplémentaire au système d'implants Dentatus Anew. Elles offrent la possibilité d'utiliser des prothèses supradentaires pendant une période transitoire ou à long terme, et peuvent par la suite être retirées et remplacées par des restaurations vissées à long terme.

Remarque : pour faciliter le retrait d'une restauration vissée, il est fortement recommandé d'utiliser du ciment semi-permanent ou temporaire. Le ciment permanent est susceptible d'empêcher le retrait de la plate-forme Elypse.

Consignes d'utilisation.

Les plates-formes Elypse sont utilisées pour améliorer le maintien des prothèses supradentaires sur la mâchoire inférieure durant une période transitoire ou à long terme, sur la décision du fournisseur de soins dentaires. Les plates-formes doivent être utilisées avec des implants Anew et un produit de rebasage souple en silicone pour prothèses dentaires, tel que Dentatus Tuf-LinkII. Lorsqu'une prothèse dentaire existante ne peut pas être stabilisée sur la crête alignée sur les dents opposées, la prothèse dentaire devra tout d'abord être rebasé à l'aide d'une résine à séchage rapide avant d'initier la procédure de réadaptation.

POSITIONNEMENT D'IMPLANTS ANEW ET DE PLATES-FORMES ELYPSE

- a.** Quatre implants Anew sont placés entre les deux trous mentonniers dans la mandibule. Pour le positionnement des implants, respectez la procédure des implants Anew (reportez-vous au livret Consignes d'utilisation Anew).



- b.** Vérifiez que le niveau supérieur de la plate-forme d'implant est aligné avec le tissu gingival.



- c.** Choisissez la taille adéquate pour les plates-formes Elypse. La taille S (petite) crée une force de contention moindre et est recommandée initialement après une chirurgie, durant la période d'ostéointégration. Si une force de contention plus forte est requise ultérieurement, la plate-forme Elypse plus grande (L) peut alors être utilisée.



- d.** Nettoyez et séchez les filetages des implants. Placez une petite quantité de ciment semi-permanent ou temporaire sur l'ouverture filetée de la plate-forme Elypse

et sur le filetage de l'implant. Utilisez la poignée extensible intégrée pour positionner les plates-formes Elypse sur les implants. Serrez-les à la main uniquement et tournez jusqu'à ce que le côté le plus long de la plate-forme suive la courbe de la mâchoire afin de minimiser la largeur bucco-linguale. Laissez prendre. (Temps de prise du ciment selon les instructions du fabricant)



- e.** Une fois le ciment pris, détachez les poignées des plates-formes Elypse. Retirez l'excédent de ciment et l'entretoise gingivale, puis nettoyez le sillon autour de chaque implant. Si nécessaire, lissez le point de rupture sur la partie supérieure de la plate-forme Elypse à l'aide d'un diamant de polissage.



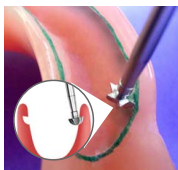
- f.** Placez un capuchon de marquage Atlas sur chaque plate-forme Elypse. Ils sont utilisés pour marquer la position des implants dans la prothèse dentaire à l'étape suivante.

PROCÉDURES PROTHÉTIQUES CLINIQUES

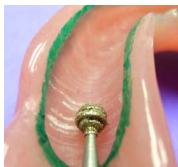
Lorsqu'il n'est pas possible de localiser une prothèse existante sur la crête parallèle aux dents opposées, la prothèse doit dans un premier temps être regarnie à l'aide de résine auto-polymérisable avant de démarrer la procédure de réajustement.

Un marqueur est utilisé pour repérer le contour de la prothèse en vue du positionnement de la contre-dépouille qui devrait être située entre 2 et 3 mm en dessous des extensions du bord libre, Contre-dépouille de 1 mm, espacement de 4 mm par rapport aux implants. Le repère se prolonge jusqu'aux tubercules rétromolaires de forme arrondie pour une adaptation uniforme du rebasage.

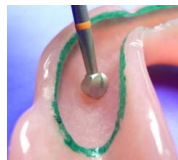
1. L'instrument tranchant en forme de demi-sphère sert à créer une contre-dépouille pour faciliter la rétention du rebasage sans adhésif. La tige de l'instrument s'appuie contre le bord libre qui sert de guide de renforcement afin de créer une gorge de profondeur homogène.



2. L'instrument bombé à rainure sert à créer des traces indiquant la profondeur sans abîmer la contre-dépouille préparée afin de réduire la base pour un rebasage uniforme.



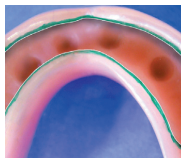
3. L'instrument tranchant bombé sert à réduire la base au niveau indiqué de la profondeur et à lisser la surface.



4. Les coiffes de marquage rouges placées sur les implants Atlas sont utilisées pour indiquer la position de ces derniers dans la prothèse. Les coiffes sont revêtues d'un colorant ou d'un repère au marqueur à base végétale sans risque, et la prothèse est enfoncée fermement afin de transférer les positions indiquées pour les Dome Keepers.



5. L'instrument bombé pour prothèses sert à faire une indentation dans les espaces indiqués, ce qui permet à la prothèse de rester en place. Pour éviter une réduction excessive de la prothèse, l'instrument doit être enfoncé aux deux tiers de sa profondeur sphérique.



Remarque: Il est possible de procéder à une vérification en appliquant les repères directement sur les têtes des Dome Keeper pour la mise au point finale et pour polir les éléments coupants afin d'empêcher les déchirures du rebasage en silicone.

PROCÉDURES DE REBASAGE DU SILICONE

Remarque: il faut rincer méticuleusement la bouche, la langue et la prothèse du patient afin d'éliminer les particules fines pouvant être incorporées dans le rebasage. À titre de préparation à la procédure de rebasage rapide, il faut avertir le patient qu'il devra maintenir sa prothèse en place en appuyant légèrement sur celle-ci à l'aide des dents antagonistes, et garder cette position pendant 4 à 6 minutes sans bouger la langue ou la mâchoire.

1. La seringue Tuf-Link de 50 ml dotée d'un embout automélangeur est purgée avant d'injecter la silicone dans la plaque-base en guidant le produit vers la contre-dépouille. Il faut utiliser suffisamment de silicone pour créer la pression assurant un rebasage dense et non poreux.



2. La prothèse est insérée par l'arrière et enfoncée vers l'avant en effectuant des mouvements latéraux. Le patient est invité à serrer les dents antagonistes contre la prothèse et à ne pas bouger. La procédure doit être effectuée promptement, étant donné que le silicone commence à se solidifier dès le début de la polymérisation.
3. Une fois polymérisée, la prothèse est retirée et le rebasage est délicatement soulevé de la base de la prothèse à l'une des extrémités distales à l'aide d'un instrument pointu.
4. Vérifiez que l'épaisseur de silicone est au moins à 2 mm au-dessus des têtes d'implants. Si ce n'est pas le cas, ajustez la base de la prothèse dentaire en fonction.

5. À l'aide de ciseaux fins à long bec, l'excédent de rebasage est coupé le long de la contre-dépouille bien délimitée.



6. Pour réinsérer le rebasage, il faut dans un premier temps l'introduire à une extrémité de la prothèse, puis le mettre en place en appuyant légèrement avec le doigt. Il est possible d'utiliser un instrument plat et lisse pour guider le rebasage dans la contre-dépouille, ce qui empêchera l'accumulation de fines particules alimentaires.



Les prothèses Atlas Tuf-Link à alignement automatique supportent les angulations d'implants importantes. La prothèse, une fois enlevée sans stress pour l'implant et sans abrasion des tissus, nécessite rarement de rendez-vous de suivi afin de corriger les tissus. En fonction de chaque cas, les rebasages conservent leur élasticité entre 12 et 18 mois. Bien qu'ils soient rapides à changer, il est possible de remettre un rebasage de remplacement au patient qui le conservera dans un récipient rempli d'eau dans l'éventualité d'une urgence.

LISTE DE VÉRIFICATIONS POSTOPÉRATOIRES

- a.** Les zones d'impact sur les muscles, qui constituent la cause fréquente de dislocation des prothèses dans les mouvements fonctionnels et para-fonctionnels, doivent être éliminées.
- b.** Les contacts occlusaux et les points de gênes doivent être corrigés.
- c.** Le patient doit immédiatement signaler toute irrégularité et toute douleur.

SOINS À DOMICILE

Les patients peuvent manger immédiatement; ils doivent cependant consommer des aliments mous et éviter les aliments solide ou qui doivent être mâchés pendant 24-48 heures.

- a.** Les patients ne doivent pas retirer leur prothèse pendant les deux première jours suivant l'installation des implants Atlas.
- b.** Les patients ne doivent pas retirer leur prothèse pendant la nuit pendant les deux premières semaines suivant l'installation des implants Atlas. Cela empêchera tout oedème formé pendant l'intervention chirurgicale d'appliquer de la pression sur les tissus mous et de gêner éventuellement le repositionnement de la prothèse sur les implants. Après le délai de deux semaines, les patients peuvent dormir avec ou sans leur prothèse.
- c.** À des fins d'hygiène buccale, les patients doivent brièvement retirer leur denture chaque jour. Encouragez-les à utiliser une brosse à dents à soie en nylon souple avec du dentifrice ou de l'eau pour nettoyer la prothèse. Assurez-vous que les patients

n'essaient pas de retirer le rebasage en silicone pendant au moins 3 jours. Après ce délai, les patients adroits peuvent retirer le rebasage (à l'aide d'un cure-dents) et le nettoyer délicatement de la même façon que la prothèse. À la suite de la période de guérison initiale, les prothèses peuvent être immergées dans l'eau pendant 30 minutes chaque jour dans une solution nettoyante pour prothèses.



(Remarque : assurez-vous que les patients ne nettoient pas leurs prothèses ou leurs rebasages en silicone au-dessus d'un évier non bouché.) Expliquez aux patients comment nettoyer la tête, le col et la plateforme des quatre implants Atlas.

- d.** Les patients peuvent prendre un analgésique pour soulager toute gêne éprouvée.
- e.** Les patients doivent appeler le cabinet en cas de douleur sévère ou si d'autres symptômes apparaissent.

Plataformas Elypse™ para implantes Anew

Las plataformas Elypse añaden una característica al sistema de implantes Dentatus Anew. Ofrecen la posibilidad de utilizar sobredentaduras durante un periodo de transición o a largo plazo y pueden extraerse y cambiarse posteriormente para una restauración retenida mediante tornillo fija a largo plazo.

Nota: Para facilitar la recuperabilidad para una restauración retenida mediante tornillo fija, se recomienda encarecidamente utilizar cemento semipermanente o temporal. El cemento permanente puede obstruir la extracción de la plataforma Elypse.

Instrucciones de uso.

Las plataformas Elypse están diseñadas para utilizarse en la mejora de la retención de sobredentaduras en la mandíbula inferior durante un periodo de transición o a largo plazo, según la decisión del proveedor de cuidado dental. Las plataformas deben utilizarse con implantes Anew y un rebasado protésico de silicona suave, es decir, Dentatus Tuf-Link II. Cuando una prótesis dental existente no puede estabilizarse en la cresta alineada con los dientes opuestos, la prótesis dental debe rebasarse en primer lugar con resina de autocuración rápida antes de iniciar el procedimiento de retroajuste.

COLOCACIÓN DE IMPLANTES ANEW Y PLATAFORMAS ELYPSE

- a.** Se colocan cuatro implantes Anew entre los dos forámenes mentonianos en la mandíbula. La colocación de los implantes sigue el procedimiento de los implantes Anew (ver folleto de instrucciones de uso de Anew).



- b.** Compruebe que el nivel superior de la plataforma del implante esté a ras del tejido gingival.



- c.** Elija el tamaño apropiado de las plataformas Elypse. El tamaño S (pequeño) crea menos fuerza de retención y es el recomendado inicialmente tras la cirugía, durante el periodo de oseointegración. Si posteriormente se necesita una retención más fuerte, puede utilizarse la plataforma Elypse mayor (L).



- d.** Limpie y seque las roscas de los implantes. Coloque una pequeña cantidad de cemento semipermanente o temporal en la abertura roscada de la plataforma Elypse y en la rosca del implante. Utilice el mango

extensible integrado para colocar las plataformas Elypse en los implantes. Apriételas utilizando solo los dedos y échelas hacia atrás hasta que el lado más largo de la plataforma siga la curva de la mandíbula para reducir al mínimo el ancho bucolingual. Espere a que se seque. (Tiempo de secado del cemento según las instrucciones del fabricante)



- e.** Una vez seco el cemento, rompa los mangos de las plataformas Elypse. Quite el cemento sobrante y los separadores gingivales y limpie el surco alrededor de cada implante. Si es necesario, lime el límite de la parte superior de la plataforma Elypse con un diamante de pulido.



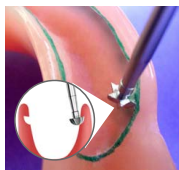
- f.** Coloque una tapa de marcado Atlas en cada plataforma Elypse. Se utilizan para marcar la posición de los implantes en la prótesis dental en el siguiente paso.

PROCEDIMIENTOS PROTÉSICOS CLÍNICOS

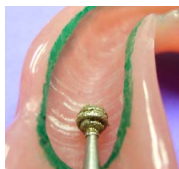
Cuando una prótesis dental existente no puede ubicarse espacialmente en la cresta alineada con los dientes opuestos, la prótesis dental debe rebasarse en primer lugar con resina de autocuración rápida antes de iniciar el procedimiento de retroajuste.

Se utiliza un rotulador para marcar el contorno de la prótesis dental para colocar la línea de costura entre 2 y 3 mm por debajo de las extensiones del reborde, 1 mm de incisión, 4 mm de separación con respecto a los implantes. Las marcas se amplían hasta las almohadillas retromolares formando una curva para adaptar el revestimiento a la perfección.

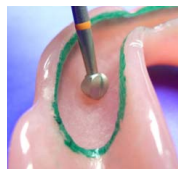
1. El instrumento de corte de media esfera se utiliza para crear un recubrimiento de línea de costura invertido para retener el revestimiento sin adhesivos. El vástago del instrumento se inclina hacia el reborde opuesto formando un ángulo de 45° para crear una línea de costura continua bien delineada.



2. El instrumento ranurado se utiliza para realizar marcas de profundidad en la prótesis dental sin provocar daños en la línea de costura preparada.



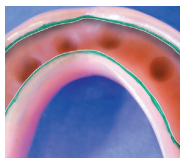
3. El instrumento de corte esférico se utiliza para reducir la base a los niveles marcados de profundidad y para crear una superficie lisa.



4. Las tapas de marcado, colocadas en los implantes Atlas, se utilizan para marcar su posición en la prótesis dental. Las tapas se pintan con cualquier marcador o colorante de origen vegetal seguro y la prótesis dental se presiona firmemente hacia abajo para transferir las posiciones marcadas para el cabezal del implante.



5. El instrumento de corte esférico se utiliza para marcar los espacios y permitir que la prótesis dental se coloque correctamente de forma pasiva. Para evitar la reducción de la prótesis dental excesiva, el instrumento debe hundirse $2/3$ de su profundidad esférica.



Nota: Es posible realizar una comprobación de confirmación aplicando las marcas directamente a los cabezales de los implantes para retocar y alisar las proyecciones afiladas para evitar roturas incipientes en el revestimiento de silicona.

PROCEDIMIENTOS DE REBASADO DE SILICONA

Nota: La boca, la lengua y la prótesis dental del paciente deben enjuagarse para eliminar las partículas finas que pueden incrustarse en el revestimiento. Durante la preparación del procedimiento de rebasado rápido, el paciente deberá ser informado de que tendrá que presionar suavemente la prótesis dental hasta que entre en contacto con los dientes opuestos, así como mantenerla correctamente colocada durante 4-6 minutos sin mover la lengua ni la mandíbula.

1. El dispensador Tuf-Link con punta de automezcla se purga antes de inyectar la silicona en la base de la prótesis dental, el flujo se dirige hacia la línea de costura. Debe utilizarse suficiente silicona para crear la presión necesaria para obtener un revestimiento denso y no poroso.



2. La prótesis dental se inserta desde la dirección posterior y se dirige hacia adelante con movimientos de pulsación. La prótesis dental del paciente debe entrar en contacto con los dientes opuestos y mantenerse correctamente colocada en el mismo lugar. El procedimiento debe llevarse a cabo rápidamente, ya que la silicona se seca transcurridos unos minutos.

3. Cuando se polimeriza, la prótesis dental se extrae y el revestimiento se eleva con mucho cuidado y se extrae de la base de la prótesis dental con un instrumento acabado en punta en una de las extensiones distales.
4. Compruebe que el grosor de la silicona sea como mínimo de 2 mm sobre los cabezales de los implantes. En el caso contrario, ajuste la base de la prótesis dental como corresponda.
5. El revestimiento excesivo se corta en la línea de costura delineada con unas tijeras de punta larga.



6. Para volver a insertar el revestimiento, primero se coloca en un extremo de la prótesis y se dirige hacia su lugar presionando ligeramente el dedo. Es posible utilizar un instrumento plano para dirigir el rebasado hacia la línea de costura, lo que evitará que se acumulen pequeñas partículas de alimentos.



Las prótesis dentales de autoalineación Atlas Tuf-Link toleran los ángulos de implantes considerables. La prótesis dental, que se extrae sin tensión en el implante o abrasiones de tejido, no requiere casi nunca asignaciones de ajuste

de tejido de seguimiento. Según las condiciones variables, los revestimientos deben conservar su elasticidad durante 12-18 meses. Aunque pueden sustituirse rápidamente, es posible contar con revestimientos de repuesto para que los pacientes los guarden en un recipiente lleno de agua para utilizarlos en caso de emergencia.

LISTA DE COMPROBACIÓN POSTOPERATORIA

- a.** Las zonas que inciden en los músculos, que son la causa más frecuente de desplazamiento de las prótesis dentales en los movimientos funcionales y parafuncionales, deben eliminarse.
- b.** Los contactos oclusales y las interferencias de activación deben corregirse.
- c.** El paciente debe informar inmediatamente de cualquier irregularidad o molestia.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO EN EL HOGAR PARA EL PACIENTE

Los pacientes pueden ingerir alimentos de forma inmediata, sin embargo, deben seguir un régimen ligero durante 48 horas sin alimentos duros o correosos.

- a.** El paciente no debe quitarse la prótesis dental durante los dos primeros días.
- b.** El paciente no debe quitarse la prótesis dental por la noche durante las dos primeras semanas posteriores a la colocación del sistema Atlas. De esta forma se evitará que los edemas producidos por la colocación quirúrgica fuercen la subida del tejido blando, interfiriendo posiblemente en la recolocación de la prótesis en los implantes. Después de dos semanas, los pacientes podrán dormir con o sin sus prótesis dentales.

- c.** El paciente debe quitarse la prótesis dental brevemente cada día para la higiene oral. Indíquelo que utilice un cepillo de dientes de cerdas de nailon blandas con pasta de dientes o agua para limpiar la prótesis dental. Indique al paciente que no intente quitarse el revestimiento de silicona durante al menos 3 días. Después de este periodo inicial, aquellos pacientes que tengan la habilidad suficiente pueden extraer el revestimiento (con un palillo de dientes) y limpiarlo con mucho cuidado del mismo modo que la prótesis dental. Después del periodo de curación inicial, las prótesis dentales pueden ponerse a remojo durante 30 minutos al día en una solución de limpieza para prótesis dentales.



(Nota: indique a los pacientes que no deben limpiar sus prótesis o rebasados de silicona bajo un grifo abierto). Indique a los pacientes cómo deben limpiar el cabezal, el cuello y la plataforma de los implantes Atlas.

- d.** El paciente puede utilizar un medicamento para paliar el dolor con el fin de aliviar posibles molestias.
- e.** El paciente debe llamar a la oficina si surgen dolores graves u otros síntomas.

Elypse™ Platforms for Anew Implants.

Elypse-plattformen gör det möjligt att även använda ANEW-implantat för retention av täckproteser antingen under en temporär period eller för långsiktigt bruk. Plattformen kan sedan enkelt tas bort från ANEW-implantatet och en fast, skruvretinerad protes kan göras i ett senare skede.

Obs! För att lättare kunna avlägsna plattformarna vid framtida behandling till en skruvretinerad protes är det starkt rekommenderat att använda semi-permanent eller temporärt cement. Permanent cement kan försvåra avlägsnandet av Elypse-plattformen.

Bruksanvisning

Elypse-plattformarna är avsedda att användas för förbättrad retention av avtagbara täckproteser i underkäken under en övergångsperiod eller för långsiktigt bruk, bedömning görs av vårdgivaren.

Plattformarna ska användas tillsammans med Anew-implantat och ett mjukt silikonbaserat rebaseringsmaterial, Dentatus Tuf-Link II. Om en befintlig protes inte sitter stadigt på kristan vid hopbitning, skall protesen först rebaseras med konventionell metod.

PREOPERATIV PLANERING OCH PLACERING AV ANEW IMPLANTAT OCH ELYPSE-PLATTFORMAR

- a.** Fyra Anew-implantat placeras i mandibeln, anteriort om både foramen mentale. Placeringen av implantaten följer proceduren för Anew-implantat (se Anew bruksanvisning).



- b.** Kontrollera att den övre nivån på implantat-plattformen är på samma nivå som gingivan.



- c.** Välj lämplig storlek på Elypse-plattformarna. Storlek S (small) skapar mindre retinerande kraft och rekommenderas initialt efter operation under osseointegreringen. Om starkare retention önskas senare kan den större Elypse Plattformen (L) användas.



- d.** Rengör och torka gångorna på implantaten. Lägg en liten mängd semi-permanent eller temporärt cement i gångade öppningen på Elypse-plattformen och på gångorna på implantaten. Använd det inbyggda handtaget för att placera Elypse-plattformarna på implantaten. Dra åt dem med hjälp av endast fingerkraft och vrid tillbaka tills plattformens längre sida följer käkens kurvatur för att minimera bucco-lingual bredd. Låt stelna (stelningstid för cementet enligt tillverkarens instruktioner).



- e.** Bryt av handtagen från Elypse-plattformarna när cementet har stelnat. Ta bort överskottscement och gingival distans och rengör gingivan runt varje implantat. Vid behov kan brytningspunkten för handtaget på Elypse-plattformen poleras upp med diamantpasta.



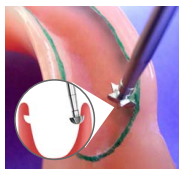
- f.** Sätt en Atlas märkhätta på varje Elypse-plattform. De används för att markera implantatets position i protesen i nästa steg.

KLINISKT PROTETISKT FÖRFARANDE

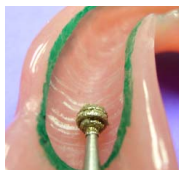
Om en befintlig protes inte sitter stadigt på kristan vid hopbitning, skall protesen först rebaseras med konventionell metod.

En märkpenna används för att markera området för reduceringen i protesen. Skarven placeras 2-3 mm innanför protesbasens kant med 1 mm underskär och 4 mm fritt runtom. Markeringen dras ut i en rundad linje bakom molarområdet för en så märklig övergång som möjligt.

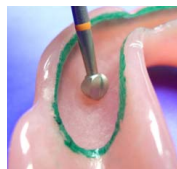
1. Den halvsfäriska fräsen används för att åstadkomma ett underskär för rebase-ringsmaterialet. Underskåret eliminerar användning av adhesiv. Instrumentets hals lutas mot protesmaterialet så att ett jämnt och kontrollerat djup erhålls i reduceringen.



2. Den runda fräsen med spår används till att skapa djupmarkerande spår i protesbasen utan att skada den yttre begränsningen (underskåret).



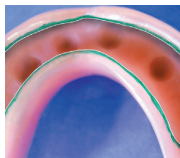
3. Den helt runda fräsen används till avlägsnande av protesbasmaterial till det markerade djupet och för att erhålla en slät och jämn yta.



4. Markeringshåttorna placeras på Atlasimplantaten och används till att markera ut var implantaten hamnar i protesen. Håttorna täcks med lämplig färg, t.ex. ocklusionsfärg, varefter protesen sätts på plats i munnen. Färgen förs då över till protesen vid läget för varje implantat.



5. Använd den helt runda fräsen till att göra försänkningar i protesbasen vid platserna för implantaten. Protesen skall ligga passivt på plats. För att förhindra överdriven reduktion av protesmaterial, bör fräsen inte gå djupare än ca. 2/3 av sin diameter vid platserna för implantaten. När färg inte längre överförs till protesen från markeringshåttorna är reduceringen klar.



Obs! En slutkontroll kan utföras genom att applicera markeringar direkt på implantathuvudena för en sista justering och putsa av alla skarpa kanter för att undvika för tidig förslitning av silikonrebase-ringsmaterialet.

REBASERINGSFÖRFARANDE MED MJUKBLIVANDE SILIKON

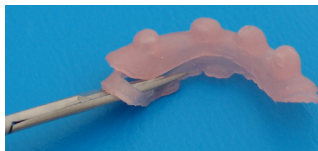
Notera: Rengör först patientens mun, tunga och protes för att undvika matrester och andra partiklar från att fastna i rebaseringsmaterialet. Patienten informeras att försiktigt bita ihop under 4-6 minuter medan rebaseringsmaterialet polymeriserar, utan att röra tunga eller käke.

1. Tryck först ut en mindre mängd material som kastas innan appliceringen i protesen sker. Applicera därefter Tuf-Link-materialet ur 50-ml-sprutan med hjälp av blandningsspets och blandningspistol i den del av protesen som reducerats. Använd tillräckligt med material så att det trycks ut ordentligt i det urtagna området men utan att flöda ut för mycket över omgivande protesytor när protesen sätts på plats.



2. Protesen sätts på plats posteriort ifrån och framåt, med små rörelser i sidled. Hjälp patienten att få kontakt med motstående käke och hålla stilla. Proceduren måste utföras skyndsamt, då silikonmaterialet börjar polymerisera omgående efter placeringen i protesen.
3. När materialet polymeriserat, avlägsnas protesens och rebaseringsmaterialet lyfts försiktigt ur protesens med ett spetsigt instrument, med början distalt.
4. Kontrollera att silikon tjockleken är minst 2 mm ovanpå implantathuvudena. Om inte, skall protesens korrigeras (fördjupas) vid implantaten.

5. Klipp bort överskottsmaterial längs skarvlinjen i silikonet med en spetsig, vass sax.



6. För att sätta tillbaka silikonrebaseringen i protesens uttag, börja distalt i den ena änden och tryck rebaseringen på plats med lätt fingertryck. Ett slätt instrument kan användas för att justera anslutningen längs kanterna så att skarven blir jämn. Detta minimerar risken för att matpartiklar kan fastna.



Atlas / Tuf-Link självjusterande retentions-system av proteser tillåter avsevärda avvikelser i installationsvinklar av implantaten. Protesen, som avlägsnas utan påverkan på implantatens infästning eller på slemhinnan, behöver sällan korrigeras. Beroende på olika förutsättningar, bör silikonrebaseringen förbli mjuk i 12 – 18 månader. En extra rebasering kan tillverkas samtidigt, för patienten att ha i reserv. Den förvaras då tuktigt i en behållare med vatten.

POST-OPERATIV KONTROLLISTA

- a.** Den viktigaste orsaken till illasittande proteser beror på funktionella och parafunktionella rörelser i muskulaturen. Eliminera områden på protesen som påverkas negativt av sådana muskelrörelser.
- b.** Okklusala kontakter och interferenser korrigeras.
- c.** Be patienten omgående rapportera om eventuella obehag eller andra problem.

PATIENTINSTRUKTIONER

Patienten kan genast inta föda, men rekommenderas mjuk eller flytande föda, utan tuggmotstånd, under de inledande 24 till 48 timmarna.

- a.** Patienten bör inte avlägsna protesen under de två första dagarna.
- b.** Patienten bör inte avlägsna protesen nattetid de närmaste två veckorna efter att Atlasimplantaten installerats. Detta förebygger svullnad efter det kirurgiska ingreppet vilket kan påverka passningen av protesen mot implantaten. Efter denna tvåveckorsperiod kan patienten sova med eller utan protesen.
- c.** Patienten bör avlägsna och rengöra protesen dagligen av hygieniska skäl. Använd en mjuk borste med vatten och tandkräm för rengöring. Rebaseringssilikonet bör inte avlägsnas ur protesen under de första tre dagarna. Efter denna period kan patienter med god motorik avlägsna rebaseringen (med t.ex. en tandsticka) och rengöra den försiktigt på samma sätt som protesen. Efter den initiala läkningsperioden kan protesen

läggas i protesrengöringsmedel under 30 minuter varje dag.



(Be patienten att vara försiktig vid rengöring av protes och rebasering i handfat med öppna avlopp. Hårda handfat kan spräcka protesen om den tappas.) Instruera patienten om lämplig rengöring av de fyra Atlasimplantatens huvud, hals och plattform.

- d.** Patienten får använda smärtstillande mediciner vid behov.
- e.** Patienten skall informeras om att kontakta kliniken om smärta eller andra symtom uppstår.

Elypse™ Platforms for Anew Implants.

De Elypse platformen bieden een extra functie voor het Dentatus Anew implantaatsysteem. Ze maken het mogelijk om overkappingsprothesen gedurende een overgangsperiode of langere periode te gebruiken en kunnen later worden verwijderd en vervangen door een langdurige vaste schroefrestauratie.

Let op: om de terughaalbaarheid naar een vaste schroefrestauratie te vergemakkelijken, wordt aangeraden om semipermanent of tijdelijk cement te gebruiken. Permanent cement kan het verwijderen van het Elypse platform verhinderen.

Gebruiksaanwijzingen.

De Elypse platformen zijn bedoeld voor gebruik voor verbeterde retentie van overkappingsprothesen in de onderkaak tijdens een overgangsperiode of langere periode, zoals besloten door de tandzorgverlener. De platformen worden gebruikt in combinatie met Anew implantaten en een zacht siliconen prothesereliner, bijv. Dentatus Tuf-LinkII. Als een bestaande prothese niet op de rand kan worden gestabiliseerd in lijn met de tegenoverliggende tanden, moet de prothese eerst opnieuw worden gelined met snelle auto-cure hars voordat de plaatsingsprocedure wordt gestart.

PLAATSEN VAN ANEW IMPLANTATEN EN ELYPSE PLATFORMEN

- a.** Vier Anew implantaten worden geplaatst tussen de twee mental foramina in de kaak. Het plaatsen van de implantaten verloopt volgens de procedure voor Anew implantaten (zie boekje Anew gebruiksinstructies).



- b.** Controleer of het bovenste niveau van het implantaatplatform gelijk loopt met het tandvlees.



- c.** Selecteer de juiste maat Elypse platformen. Maat S (small) creëert minder retentiekraft en wordt aangeraden als eerste na een operatie, tijdens de periode van osseointegratie. Als later een sterkere retentie nodig is, kan op dat moment het grotere Elypse platform (L) worden gebruikt.



- d.** Reinig en droog de schroefdraden op de implantaten. Breng een kleine hoeveelheid semipermanent of tijdelijk cement aan in de schroefdraadopening van het Elypse platform en op de schroefdraad van het

implantaat. Gebruik de aanwezige verlengingshandgreep om de Elypse platformen op de implantaten te plaatsen. Draai ze met de hand aan en draai terug tot de langere zijde van het platform de boog van de kaak volgt om de bucco-linguale breedte te minimaliseren. Laat uitharden. (Hardingstijd van cement volgens instructies van de fabrikant)



- e.** Als het cement is gehard, breekt u de handgrepen van de Elypse platformen af. Verwijder overtollig cement en de gingivale spacers en reinig de groeven rond elk implantaat. Maak indien nodig het breekpunt bovenop het Elypse platform glad met een polijstdiamant.



- f.** Plaats een Atlas markeerkapje op elk Elypse platform. Deze worden gebruikt voor het markeren van de positie van de implantaten in de prothese tijdens de volgende stap.

KLINISCHE PROTHESEPROCEDURES

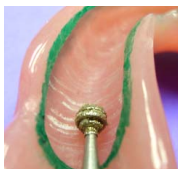
Als een bestaande prothese ruimtelijk niet op de rand kan worden geplaatst in lijn met de tegenoverliggende tanden, moet de prothese eerst opnieuw worden gelined met snelle auto-cure hars voordat de plaatsingsprocedure wordt gestart.

Een markeerpen wordt gebruikt om de omtrek van de prothese aan te geven voor een zoomlijnpositie die 2-3 mm zich onder de flensextensies moet bevinden, 1 mm ondersnijding, 4 mm speling van implantaten. De markering wordt uitgebreid tot de retromolaire pads in een gebogen vorm voor een naadloze liner-aanpassing.

1. Het halfronde snij-instrument wordt gebruikt om een omgekeerd zoomomhulsen te creëren voor retentie van de liner zonder kleefstoffen. De instrumentschacht wordt richting de overliggende flens gehouden, in een hoek van 45°, om een goed afgebakende, continue zoomlijn te creëren.

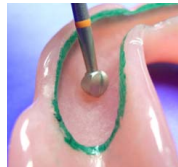


2. Het gegroefde instrument wordt gebruikt om dieptelijnen in de prothese te trekken zonder schade te veroorzaken aan de gemaakte zoomlijn.



3. Het ronde snijinstrument wordt gebruikt om de basis te reduceren tot de

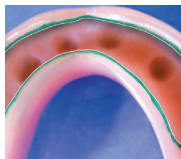
dieptegemarkeerde niveaus en om een glad oppervlak te creëren.



4. De markeerkapjes, geplaatst op Atlas implantaten, worden gebruikt om hun positie in de prothese te markeren. De kapjes worden geleverd met een veilige kleurstof op plantaardige basis of markeerstift en de prothese wordt stevig vastgedrukt om de gemarkeerde posities van de implantaatkop over te brengen.



5. Het ronde snijinstrument wordt gebruikt om de gemarkeerde plekken in te drukken waardoor het kunstgebit passief op zijn plek past. Om overmatige kunstgebitreductie te voorkomen, moet het instrument 2/3 van zijn ronde diepte worden ingebracht op de plekken van de implantaten. Als de markeerverf niet meer wordt overgebracht van de markeerkapjes op de kunstgebitbasis, is de reductie voldoende.



Opmerking: Een bevestigende controle kan worden uitgevoerd door markeringen rechtstreeks op de implantaatkoppen aan te brengen voor een laatste bijwerking en afronding van alle scherpe uitsteeksels om scheuren in de silicone liner te voorkomen.

SILICONE RELINE PROCEDURES

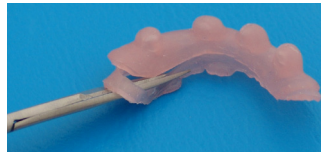
Opmerking: De mond, tong en prothese van de patiënt worden grondig gespoeld om fijne deeltjes te verwijderen die vast kunnen komen te zitten in de liner. In voorbereiding op de snelle reline-procedure, moet de patiënt ook gewaarschuwd worden dat hij de prothese voorzichtig op zijn plek moet drukken in contact met de tegenoverliggende tanden en 4-6 minuten stevig op zijn plek moet houden zonder zijn tong of kaak te bewegen.

1. De Tuf-Link dispenser met automatische mengpunt wordt gebloed voor het injecteren van de silicone in de prothesebasis, de stroom wordt in de zoomlijn geleid. Er moet voldoende silicone worden gebruikt om druk te creëren die nodig is voor een dichte, niet poreuze liner.



2. De prothese wordt van achteraf ingebracht en naar voren gebracht met pulserende zijwaartse bewegingen. De patiënt wordt gezegd contact te maken met de tegenoverliggende tanden en stil op zijn plek te houden. De procedure moet snel worden uitgevoerd omdat de silicone binnen enkele minuten begint hard te worden.

3. Na de polymerisatie wordt de prothese verwijderd en wordt de liner voorzichtig uit de prothese gehaald met een puntig instrument aan een van de distale uiteinden.
4. Controleer of de siliconendikte minimaal 2 mm is boven de implantaatkoppen is. Zo niet, de prothesebasis aanpassen.



5. De overtollige liner wordt met een lange, fijne schaar weggeknipt langs de goed afgebakende zoomlijn.
6. Om de liner terug te plaatsen, wordt hij eerst aan een uiteinde van de prothese ingebracht en dan op zijn plek gedrukt met lichte druk van de vingers. Een glad, plat instrument kan worden gebruikt om hem in de zoomlijn te brengen wat voorkomt dat voedseldeeltjes zich kunnen ophopen.



Atlas Tuf-Link zelfuitlijnenden prothesen tolereren aanzienlijke implantaathoeven. De prothese, verwijderd zonder implantaatstress of weefselsletsel, vereist bijna nooit vervolgafspraken voor weefselaanpassing. Afhankelijk van

verschillende omstandigheden, moeten de liners 12-18 maanden sterk blijven. Hoewel ze snel vervangen kunnen worden, kan er een reserveliner worden gemaakt voor patiënten, die ze in een met water gevuld potje kunnen bewaren voor gebruik in geval van nood.

CHECKLIST NA OPERATIE

- a.** Indringing in spieren, vaak de oorzaak van verplaatsing van prothesen in functionele en parafunctionele bewegingen, moet worden uitgesloten.
- b.** Occlusale contacten en activerende interferenties moeten worden gecorrigeerd.
- c.** De patiënt moet alle onregelmatigheden of ongemakken onmiddellijk melden.

PATIËNTINSTRUCTIES VOOR VERZORGING THUIS

Patiënten kunnen onmiddellijk voedsel eten, ze moeten echter 48 uur zacht voedsel eten, zonder hard voedsel waar veel op moet worden gekauwd.

- a.** De patiënt mag zijn prothese de eerste twee dagen niet verwijderen.
- b.** De patiënt moet zijn prothese de eerste twee weken na plaatsing van de Atlas 's nachts niet uitdoen. Dit voorkomt dat eventueel oedeem door de chirurgische plaatsing het zachte weefsel omhoog drukt, wat mogelijk problemen veroorzaakt met het opnieuw zetten van de prothese op de implantaten. Na een periode van twee weken mogen patiënten met of zonder hun prothese slapen.

- c.** De patiënt moet de prothese elke dag kort verwijderen voor orale hygiëne. Hij moet een zachte nylon tandenborstel en tandpasta of water gebruiken om de prothese te poetsen. De patiënt mag de silicone liner minimaal 3 dagen niet verwijderen. Na deze eerste periode kunnen behendige patiënten de liner verwijderen (met een tandenstoker) en voorzichtig reinigen op dezelfde manier als het kunstgebit. Na de eerste herstelperiode, kan de prothese elke dag 30 minuten geweekt worden in een reinigingsoplossing voor prothesen.



(Opmerking: zeg patiënten dat ze hun prothese of silicone reliner niet boven een open afvoer moeten schoonmaken). Vertel patiënten hoe ze de kop, kraag en platform van de Atlas implantaten moeten reinigen.

- d.** De patiënt mag pijnstillers gebruiken om ongemak te verlichten.
- e.** De patiënt moet verteld worden dat hij de kliniek moet bellen als hij ernstige pijn of andere symptomen opmerkt.

„Elypse™“ platformos „Anew“ implantams.

Dėl „Elypse“ platformos „Dentatus“ gaminama „Anew“ implantų sistema turi papildomų pranašumų. Platforma leidžia ant implantų tvirtinamus dantų protezus naudoti pereinamuoju ar ilgesniu laikotarpiu, vėliau šią platformą galima pakeisti ilgalaikėmis varžtais tvirtinamomis dantų restauracijos sistemomis.

Pastaba! Siekiant palengvinti varžtais tvirtinamų dantų restauracijos sistemų implantavimą, primygtinai rekomenduojama naudoti neilgalaikį ar laikinąjį cementą. Dėl naudojamo ilgalaikio cemento gali būti sunku pašalinti „Elypse“ platformą.

Naudojimo instrukcijos.

„Elypse“ platformos naudojamos siekiant pagerinti dantų protezų tvirtinimą prie apatinio žandikaulio pereinamuoju ar ilgai trunkančiu laikotarpiu; dėl jų naudojimo turi nuspręsti odontologijos paslaugas teikiantis specialistas. Platformos naudojamos kartu su „Anew“ implantais ir minkštuju silikoniniu protezų pamušalu, t. y. „Dentatus“ gaminamu „Tuf-LinkII“. Jei esamų išimamų protezų padėties ant briaunos negalima stabilizuoti kito žandikaulio dantų atžvilgiu, prieš pradėdant pritaikymo procedūrą, reikia paruošti naują pamušalą iš greitai savaime kietėjančios dervos.

„ANEW“ IMPLANTŲ IR „ELYPSE“ PLATFORMŲ TVIRTINIMAS

- a.** Į apatinį žandikaulį tarp dviejų smakro angų įsukami keturi „Anew“ implantai. Implantai įsukami vadovaujantis „Anew“ implantų įsukimo procedūra (žr. „Anew“ naudojimo instrukcijų bukletą).



- b.** Įsitikinkite, kad implanto platformos viršutinis lygmuo yra viename lygyje su dantų audiniais.



- c.** Pasirinkite tinkamo dydžio „Elypse“ platformas. S (mažo) dydžio platformos pasižymi mažesne palaikomąja jėga ir yra rekomenduojamos iš karto po operacijos, integracijos kaule laikotarpiu. Jeigu vėliau reikia didesnės palaikomosios jėgos, tada galima naudoti L (didesnę) „Elypse“ platformą.



- d.** Nuvalykite ir nudžiovinkite implantų sriegius. „Elypse“ platformos angose su sriegiais ir ant implanto sriegio užtepkite nedidelį kiekį neilgalaikio ar laikino cimento. Naudokite

ilginamąją rankeną „Elypse“ platformas tvirtindami ant implantų. Įtvirtinkite tik pirštais ir atsukite atgal, kol ilgesnioji platformos pusė atitiks žandikaulio kreivę, kad sumažėtų bukolingvalinis plotis. Leiskite sustingti. (Cemento stingimo laikas nuodytas gamintojo instrukcijoje.)



- e.** Kai cementas sustingsta, nulaukškite „Elypse“ platformos rankenėles. Pašalinkite cemento perteklių ir dantų plėtiklius, aplink kiekvieną implantą išvalykite vageles. Jei reikia, poliravimo deimantų nugludinkite laužimo vietą „Elypse“ platformos viršuje.



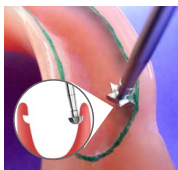
- f.** Ant kiekvienos „Elypse“ platformos uždėkite „Atlas“ žymėjimo gaubtelį. Jie naudojami pažymėti implantų padėtį dantų proteze kitame proceso etape.

KLINIKINĖS PROTEZAVIMO PROCEDŪROS

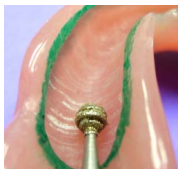
Jei esamų išimamų protezų padėties ant briaunos negalima sulygiuoti su kito žandikaulio dantimis, prieš pradedant pritaikymo procedūrą, protezams reikia įdėti naują pamušalą iš greitai savaime kietėjančios dervos.

Žymeklių pažymimos ribos, iki kurių išgręžiama protezo bazė su 1 mm neigiamomis zonomis bei 4 mm erdve aplink implantus, paliekant apie 2-3 mm kraštą nuo protezo krašto. Kad pamušalas prisitaikytų be tarpų, žymėjimas lenkta forma pratęsiamas iki retromoliarinės zonos.

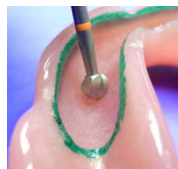
1. Puslankio formos pjaunančiu instrumentu suformuojama sulaikymo zona, kad protezo pamušalo medžiaga užsilaikytų be klijų. Instrumento strypas 45° kampu nukreipiamas link priešingo krašto, kad susidarytų aiškiai apibrėžta ištisinė siūlė.



2. Instrumentas su grioveliu naudojamas gylį žymėms įrėžti protezuose nepažeidžiant paruoštos siūlės.



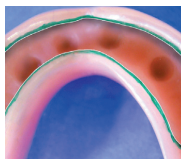
3. Sferinis pjovimo instrumentas naudojamas pagrindui sumažinti iki gylio lygio žymėjimo ir lygiam paviršiui sukurti.



4. Ant „Atlas“ implantų uždedamos žymimosios galvutės, skirtos implantų padėčiai išimamuose protezuose žymėti. Galvutės nudažomos bet koku saugiu augaliniu dažikliu ar žymekliu ir ant jų tvirtai prispaudžiami išimami protezai, kad ant jų perkelti pažymėtas implantų galvutčių padėtis.



5. Sferinis pjovimo instrumentas naudojamas įpjovoms padaryti pažymėtoje srityse, kad išimami protezai pasyviai būtų savo vietoje. Siekiant išvengti per didelės išimamų protezų redukcijos, implantų vietose turi būti įleidžiama 2/3 sferinės instrumento dalies. Redukcija yra pakankama, kai žymimieji dažai nuo žymimųjų galvutčių nebedažo išimamų protezų pagrindo.



Pastaba. Kad būtų išvengta pradinių silikoninės pamušalo medžiagos įplyšimų, atlikus baigiamąją korekciją ir užapvalinus aštrias išsikišusias dalis galima atlikti patvirtinamąją patikrą – žymimuosius dažus užtepti tiesiai ant implantų galvutčių.

SILIKONO PAMUŠALINĖS MEDŽIAGOS UŽDĖJIMO PROCEDŪROS

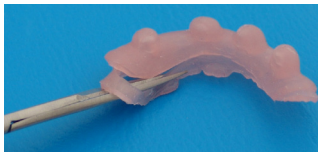
Pastaba. Paciento burna, liežuvis ir protezai kruopščiai išplaunami, kad būtų pašalintos smulkios dalelės, kurios gali įstrigti pamušalo medžiagoje. Ruošiantis greitajai pamušalo uždėjimo procedūrai pacientai turi būti informuojami, kad turės švelniai suspausti išimamus protezus sukasdami dantis ir tvirtai juos laikyti suspaudus 4–6 minutes nejudinant liežuvio ar žandikaulio.

1. „Tuf-Link“ dozatorius su automatinio maišymo antgaliu nuleidžiamas prieš leidžiant silikoną į išimamų protezų pagrindą, srautas nukreipiamas į siūlę. Reikia naudoti pakankamą silikono kiekį, kad būtų sukuriama reikiama tankios, neporėtos pamušalinės medžiagos slėgis.



2. Išimami protezai įstatomi nuo galinės dalies ir pulsuojančiais šoniniais judesiais nukreipiami pirmyn. Pacientui nurodoma sukąsti dantis ir jų nejudinti. Procedūra turi būti atliekama greitai, nes silikonas pradeda stingti per kelias minutes.
3. Polimerizuoti protezai išimami, pamušalo medžiaga smailėjančiu instrumentu švelniai ištraukiama iš protezų pagrindo viename iš distaliųjų išplėtimų.
4. Patikrinkite, ar silikono storis virš implantų galvūčių yra mažiausiai 2 mm. Jei ne, atitinkamai koreguokite išimamų protezų pagrindą.

5. Perteklinė pamušalinė medžiaga nukerpama ilgomis smulkiomis žirkklėmis ties aiškiai pažymėta siūle.



6. Norint iš naujo įdėti pamušalą, jis pirmiausia įdedamas pačiame protezo krašte ir lengvai spaudžiant pirštais nukreipiamas į reikiamą vietą. Pamušalui nukreipti į siūlės liniją galima naudoti lygų plokščiąjį instrumentą, tai padės išvengti smulkių maisto dalelių kaupimosi.



„Atlas Tuf-Link“ savaime susilyginantys išimami protezai tinka gerokai pakreiptiems implantams. Jeigu protezai, išimami neapkraunant implantų ir nepažeidžiant audinių, vizitų pakartotinei audinio korekcijai prireikia retai. Atsižvelgiant į įvairias būkles, pamušalas turėtų būti elastingas 12–18 mėnesių. Nors jį lengva pakeisti, pacientams galima pagaminti atsarginį pamušalą nenumatytiems atvejams, jis turi būti laikomas inde su vandeniu.

POOPERACINIS PATIKRINIMAS

- a.** Dažna protezų išnirimo priežastis atliekant funkcinius ir parafunkcinius judesius – į raumenis besiremiančios sritys – turi būti pašalintos.
- b.** Reikia koreguoti sąkandžio susiliečiančius paviršius bei kitus sąkandžio trikdžius.
- c.** Pacientas turi nedelsdamas nurodyti bet kokius nelygumus ar diskomfortą.

NURODYMAI PACIENTŲ PRIEŽIŪRAI NAMUOSE

Pacientai gali nedelsdami valgyti maistą, tačiau 48 val. rekomenduojama minkšto maisto dieta, vengti kieto ir lipnaus maisto.

- a.** Pacientai per pirmas dvi dienas savo protezų neturėtų išsiimti.
- b.** Per pirmąsias dvi savaites po „Atlas“ įdėjimo, pacientai neturėtų išsiimti savo protezų naktimis. Tai padės išvengti galimo chirurginio minkštųjų audinių pakėlimo sukkelto patinimo, galinčio trukdyti pakartotinai uždėti protezus ant implantų. Po dviejų savaičių pacientai gali miegoti su protezais arba be jų.
- c.** Pacientai turėtų trumpam kasdien išsiimti protezus ir atlikti burnos higieną. Nurodykite jiems valyti protezus šepetėliu su švelniais nailoniniais šereliais ir dantų pasta ar vandeniu. Neleiskite pacientams bandyti ištraukti silikoninį pamušalą mažiausiai 3 dienas. Po šio pradinio laikotarpio, smulkius judesius gebantys atlikti pacientai gali ištraukti pamušalą (naudodami dantų krapštuką) ir švelniai jį nuvalyti tokiu pat

būdu, kaip ir protezus. Pasibaigus pradiniam gijimo laikotarpiui, protezus galima kasdien 30 min. mirkyti protezų valymo tirpale.



(Pastaba: nurodykite pacientams nevalyti protezų ar silikoninio pamušalo kriauklėje su atviru nuotėkų vamzdžiu). Parodykite pacientams, kaip valyti „Atlas“ implantų galvutę, kaklelį ir platformą.

- d.** Pajutę diskomfortą pacientai gali vartoti vaistus nuo skausmo.
- e.** Pacientams reikia nurodyti, kad atsiradus stipriam skausmui ar kitiems simptomams, jie turi kreiptis į kliniką.

Οι πλατφόρμες Elypse παρέχουν μια επιπλέον δυνατότητα στο σύστημα εμφυτευμάτων Anew της Dentatus. Παρέχουν τη δυνατότητα χρήσης επένθετων οδοντοστοιχιών για μια μεταβατική ή μακροχρόνια περίοδο και μπορούν αργότερα να αφαιρεθούν και να αντικατασταθούν με μια μακροχρόνια μόνιμα κοχλιούμενη αποκατάσταση.

Σημείωση: προκειμένου να διευκολύνεται η ανακτησιμότητα για μια μόνιμα κοχλιούμενη αποκατάσταση, συνιστάται θερμά να χρησιμοποιείτε συγκολλητικό υλικό για ημιμόνιμη ή προσωρινή συγκόλληση. Το υλικό μόνιμης συγκόλλησης ενδέχεται να εμποδίσει την αφαίρεση της πλατφόρμας Elypse.

Οδηγίες χρήσης.

Οι πλατφόρμες Elypse προορίζονται για χρήση με σκοπό τη βελτίωση της διατήρησης των επένθετων οδοντοστοιχιών στην κάτω γνάθο για μια μεταβατική ή μακροχρόνια περίοδο, η οποία θα αποφασίζεται από τον πάροχο οδοντιατρικής περίθαλψης. Οι πλατφόρμες πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα εμφυτεύματα Anew και μια μαλακή σιλικόνη αναγόμωσης οδοντοστοιχίας, όπως την Tuf-LinkII της Dentatus. Αν δεν είναι δυνατή η σταθεροποίηση μιας υπάρχουσας οδοντοστοιχίας στην ακρολοφία σε ευθυγράμμιση με τα απέναντι δόντια, η οδοντοστοιχία πρέπει πρώτα να αναγομωθεί με ταχέως αυτοπολυμεριζόμενη ρητίνη πριν από την έναρξη της διαδικασίας αναδιαμόρφωσης.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΜΦΥΤΕΥΜΑΤΩΝ ANEW ΚΑΙ ΠΛΑΤΦΟΡΜΩΝ ELYPSE

- a.** Τέσσερα εμφυτεύματα Anew τοποθετούνται μεταξύ των δύο φατνιακών αποφύσεων στην κάτω γνάθο. Για την τοποθέτηση των εμφυτευμάτων ακολουθείται η διαδικασία για τα εμφυτεύματα Anew (ανατρέξτε στο Φύλλο οδηγιών χρήσης των εμφυτευμάτων Anew).



- b.** Ελέγξτε ότι το επάνω επίπεδο της πλατφόρμας του εμφυτεύματος είναι ευθυγραμμισμένο με τον οστικό ιστό.



- c.** Επιλέξτε πλατφόρμες Elypse του κατάλληλου μεγέθους. Το μέγεθος S (small) ασκεί μικρότερη δύναμη συγκράτησης και συνιστάται αρχικά μετά από επέμβαση, κατά τη διάρκεια της οστικής ενσωμάτωσης. Αν απαιτείται ισχυρότερη συγκράτηση μετέπειτα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η μεγαλύτερη πλατφόρμα Elypse (L) τη στιγμή που θα χρειαστεί.



- d.** Καθαρίστε και στεγνώστε τα σπειρώματα στα εμφυτεύματα. Εφαρμόστε μια μικρή

ποσότητα ημιμόνιμου ή προσωρινού συγκολλητικού υλικού στο κοχλιωτό άνοιγμα της πλατφόρμας Elypse και στο σπείρωμα του εμφυτεύματος. Χρησιμοποιήστε την ενσωματωμένη λαβή επέκτασης, για να τοποθετήσετε τις πλατφόρμες Elypse στα εμφυτεύματα. Σφίξτε τις χρησιμοποιώντας μόνο τα δάχτυλά σας και περιστρέψτε προς τα πίσω μέχρι η επιμήκης πλευρά της πλατφόρμας να ακολουθεί την καμπύλη της γνάθου, ώστε να ελαχιστοποιηθεί το παρειογλωσσικό εύρος. Αφήστε το υλικό να σταθεροποιηθεί. (Για τον χρόνο στερεοποίησης του συγκολλητικού υλικού,



ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή)

- e.** Όταν το συγκολλητικό υλικό έχει στερεοποιηθεί, σπάστε τις λαβές των πλατφορμών Elypse. Αφαιρέστε το περίσσιο συγκολλητικό υλικό και τα διαχωριστικά ούλων και καθαρίστε την αύλακα γύρω από κάθε εμφύτευμα. Αν χρειάζεται, λειάνετε το σημείο θραύσης πάνω από την πλατφόρμα Elypse με ένα στιλβωτικό διαμαντιού.



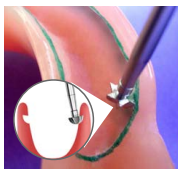
- f.** Τοποθετήστε ένα πώμα-δείκτη Atlas σε κάθε πλατφόρμα Elypse. Αυτά χρησιμοποιούνται για την επισήμανση της θέσης των εμφυτευμάτων στην οδοντοστοιχία κατά το επόμενο βήμα.

ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

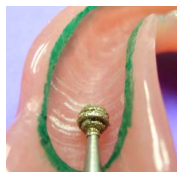
Αν δεν είναι δυνατή η χωρική τοποθέτηση σταθεροποίησης μιας υπάρχουσας οδοντοστοιχίας στην ακρολοφία σε ευθυγράμμιση με τα απέναντι δόντια, η οδοντοστοιχία πρέπει πρώτα να αναγομωθεί με ταχέως αυτοπολυμεριζόμενη ρητίνη πριν από την έναρξη της διαδικασίας αναδιαμόρφωσης.

Χρησιμοποιείται ένα εργαλείο σήμανσης για τη σήμανση του περιγράμματος στην οδοντοστοιχία, ώστε να προσδιοριστεί η θέση της γραμμής συναρμογής που θα πρέπει να βρίσκεται 2-3 mm κάτω από τις προεκτάσεις της στεφάνης, 1 mm από το κάτω μέρος και σε απόσταση 4 mm από τα εμφυτεύματα. Η σήμανση επεκτείνεται μέχρι την περιοχή πίσω από τους γομφίους σε καμπύλη μορφή για την ομαλή προσαρμογή του επιχρίσματος αναγόμωσης.

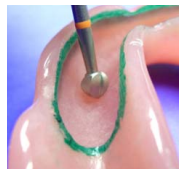
1. Το εργαλείο κοπής ημισφαιρικού προφίλ χρησιμοποιείται για τη δημιουργία ενός περιβλήματος αντεστραμμένης γραμμής συναρμογής με σκοπό τη συγκράτηση του επιχρίσματος αναγόμωσης χωρίς συγκολλητικές ουσίες. Το στέλεχος του εργαλείου κλίνει προς την αντίθετη στεφάνη, υπό γωνία 45° για τη δημιουργία μιας καλά οριοθετημένης συνεχούς γραμμής συναρμογής.



2. Το αυλακωτό εργαλείο χρησιμοποιείται για τη σήμανση του ίχνους του βάθους στην οδοντοστοιχία χωρίς την πρόκληση ζημιάς στην προετοιμασμένη γραμμή συναρμογής.



3. Το εργαλείο κοπής σφαιρικού προφίλ χρησιμοποιείται για τη μείωση της βάσης στα επίπεδα βάθους που επισημαίνονται και τη δημιουργία μιας λείας επιφάνειας.

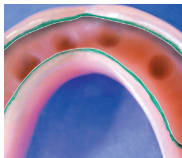


4. Τα πώματα-δείκτες, που τοποθετούνται στα εμφυτεύματα Atlas, χρησιμοποιούνται για τη σήμανση της θέσης τους στην οδοντοστοιχία. Τα πώματα είναι βαμμένα με ασφαλή φυτική χρωστική ή μαρκαδόρο και η οδοντοστοιχία πιέζεται σταθερά για τη μεταφορά των σημειωμένων θέσεων για την κεφαλή του εμφυτεύματος.



5. Το εργαλείο κοπής σφαιρικού προφίλ χρησιμοποιείται για την δημιουργήσει εγκοπής στα ενδεδειγμένα σημεία επιτρέποντας την παθητική τοποθέτηση οδοντοστοιχίας στη θέση της. Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική μείωση της οδοντοστοιχίας, το εργαλείο θα πρέπει να βυθιστεί στα 2/3 του σφαιρικού βάθους του στα σημεία τοποθέτησης των εμφυτευμάτων. Όταν το χρώμα του δείκτη

δεν μεταφέρεται πλέον από τα πώματα-δείκτες στη βάση της οδοντοστοιχίας, τότε η μείωση είναι επαρκής.



Σημείωση: Ένας επιβεβαιωτικός έλεγχος μπορεί να πραγματοποιηθεί με την εφαρμογή ενδείξεων απευθείας στις κεφαλές εμφυτευμάτων για το τελικό φινίρισμα και τη στρογγυλοποίηση όλων των αιχμηρών προεξοχών και την αποφυγή αρχόμενων ραγισμάτων στο επίχρισμα αναγόμενης από σιλικόνη.

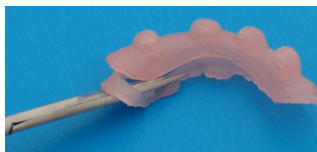
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΑΝΑΓΟΜΩΣΗΣ ΜΕ ΣΙΛΙΚΟΝΗ

Σημείωση: Το στόμα, η γλώσσα και η οδοντοστοιχία του ασθενούς ξεπλένονται καλά για να απομακρυνθούν τα μικρά σωματίδια που μπορεί να ενσωματωθούν στο επίχρισμα αναγόμενης. Κατά την προετοιμασία της διαδικασίας ταχείας αναγόμενης, ο ασθενής θα πρέπει να ενημερωθεί ότι θα χρειαστεί να πιέσει απαλά την οδοντοστοιχία στη θέση της σε επαφή με τα απέναντι δόντια και να την κρατήσει σταθερά στη θέση της για 4-6 λεπτά χωρίς να μετακινήσει τη γλώσσα ή τη γνάθο.

1. Το σύστημα διάθεσης Tuf-Link με άκρο αυτόματης ανάμιξης αφαιρείται πριν από την έγχυση της σιλικόνης στη βάση της οδοντοστοιχίας και η ροή οδηγείται στη γραμμή συναρμογής. Πρέπει να χρησιμοποιηθεί επαρκής σιλικόνη προκειμένου να δημιουργηθεί η απαιτούμενη πίεση για ένα πυκνό, μη πορώδες επίχρισμα αναγόμενης.



2. Η οδοντοστοιχία τοποθετείται με οπίσθια κατεύθυνση και οδηγείται προς τα εμπρός με παλλόμενες πλευρικές κινήσεις. Ο ασθενής καθοδηγείται να φέρει σε επαφή τα απέναντι δόντια και να κρατήσει την οδοντοστοιχία σταθερά στη θέση της. Η διαδικασία πρέπει να εκτελεστεί ταχύτατα, καθώς η σιλικόνη θα ξεκινήσει να σταθεροποιείται μέσα σε λίγα λεπτά.
3. Μετά τον πολυμερισμό, η οδοντοστοιχία αφαιρείται και το επίχρισμα αναγόμενης ανασκλώνεται απαλά από τη βάση της οδοντοστοιχίας με ένα αιχμηρό εργαλείο σε μία από τις περιφερικές προεκτάσεις.
4. Ελέγξτε ότι το πάχος σιλικόνης είναι τουλάχιστον 2 mm πάνω από τις κεφαλές του εμφυτεύματος. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε ανάλογα τη βάση της οδοντοστοιχίας.
5. Το πλεονάζον επίχρισμα αναγόμενης αποκόπτεται κατά μήκος της καλοσχηματισμένης γραμμής συναρμογής με ένα λεπτό ψαλίδι με μεγάλη μύτη.



6. Για να επανατοποθετήσετε το επίχρισμα αναγόμενης, εισαγάγετε το πρώτα σε ένα άκρο της οδοντοστοιχίας και οδηγήστε στη θέση του με ελαφριά πίεση των δαχτύλων. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ομαλό επίπεδο εργαλείο για την οδήγηση

του επίχρισματος αναγόμενης στη γραμμή συναρμογής, που θα αποτρέψει τη συσσώρευση μικρών υπολειμμάτων τροφών.



Οι αυτοευγραμμιζόμενες οδοντοστοιχίες Atlas Tuf-Link υποστηρίζουν σημαντικές γωνιώσεις εμφυτευμάτων. Η οδοντοστοιχία, που αφαιρείται χωρίς πίεση του εμφυτεύματος ή φθορά των ιστών, σπάνια απαιτεί επόμενες επισκέψεις για επεμβάσεις στον ιστό μετά την τοποθέτηση. Ανάλογα με διάφορες συνθήκες, οι αναγομώσεις θα πρέπει να διατηρήσουν την ανθεκτικότητά τους για 12 έως 18 μήνες. Παρόλο που μπορούν να αντικατασταθούν γρήγορα, μπορεί να δημιουργηθεί ένα εφεδρικό επίχρισμα αναγόμενης για τους ασθενείς, προκειμένου να το διατηρούν σε ένα δοχείο με νερό, για χρήση σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

ΜΕΤΕΓΧΕΙΡΗΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

- Οι περιοχές που προσπίπτουν στους μύες και αποτελούν συχνή αιτία της μετατόπισης των οδοντοστοιχιών σε λειτουργικές και μη κινήσεις πρέπει να εξαλειφθούν.
- Η επαφή με μασητικές επιφάνειες και οι παρεμβολές θα πρέπει να διορθωθούν.
- Ο ασθενής θα πρέπει να αναφέρει αμέσως τυχόν ενοχλήσεις ή δυσφορία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

Οι ασθενείς μπορούν να καταναλώσουν άμεσα τροφή. Ωστόσο, θα πρέπει να ακολουθήσουν ένα 48ωρο διαιτολόγιο με μαλακή τροφή, χωρίς σκληρές τροφές που απαιτούν έντονη μάσηση.

- Ο ασθενής δεν πρέπει να αφαιρέσει την οδοντοστοιχία του κατά τη διάρκεια των δύο πρώτων ημερών.
- Ο ασθενής δεν πρέπει να αφαιρέσει τη οδοντοστοιχία κατά τη διάρκεια της νύχτας για τις δύο πρώτες εβδομάδες μετά την τοποθέτηση του Atlas. Κάτι τέτοιο θα αποτρέψει οποιοδήποτε οίδημα που προκλήθηκε από τη χειρουργική τοποθέτηση από την ώθηση του μαλακού ιστού προς τα επάνω, ο οποίος ενδεχομένως να παρεμβαίνει στην επανατοποθέτηση της οδοντοστοιχίας στα εμφυτεύματα. Μετά την πάροδο δύο εβδομάδων οι ασθενείς μπορούν να κοιμούνται με ή χωρίς τις οδοντοστοιχίες τους.
- Ο ασθενής θα πρέπει να αφαιρεί για μικρό διάστημα την οδοντοστοιχία καθημερινά για την τήρηση στοματικής υγιεινής. Υποδείξτε του να χρησιμοποιεί μια μαλακή οδοντόβουρτσα με τρίχες από νάιλον με οδοντόπαστα ή νερό για τον καθαρισμό της οδοντοστοιχίας. Ο ασθενής δεν θα πρέπει να αφαιρέσει το επίχρισμα αναγόμενης από σιλικόνη για τουλάχιστον 3 ημέρες. Μετά από αυτή την αρχική περίοδο, οι ασθενείς με επαρκείς δεξιότητες, μπορούν να αφαιρέσουν το επίχρισμα αναγόμενης (με οδοντογλυφίδα) και να το καθαρίσουν απαλά με τον ίδιο τρόπο όπως και την οδοντοστοιχία. Μετά την αρχική περίοδο επούλωσης, οι οδοντοστοιχίες μπορούν να εμποτίζονται καθημερινά για 30 λεπτά σε διάλυμα καθαρισμού οδοντοστοιχιών.



(Σημείωση: Υποδείξτε στους ασθενείς να μην καθαρίζουν τις οδοντοστοιχίες ή το επίχρισμα αναγόμωσης από σιλικόνη σε νιπτήρα ή νεροχύτη). Υποδείξτε στους ασθενείς τον τρόπο με τον οποίο θα πρέπει να καθαρίζουν την κεφαλή, τον θόλο και την πλατφόρμα των εμφυτευμάτων Atlas.

- d. Ο ασθενής μπορεί να χρησιμοποιήσει κάποιο παυσίπονο για την ανακούφιση οποιασδήποτε δυσφορίας.
- e. Ο ασθενής θα πρέπει να καλέσει στο ιατρείο εάν προκύψει σοβαρός πόνος ή άλλα συμπτώματα.

Platformy Elypse zapewniają dodatkową funkcję systemowi implantów Dentatus Anew. Umożliwiają one stosowanie protez nakładowych w okresie przejściowym lub długotrwałe i można je później zdjąć i wymienić na długotrwałe stałe śrubowe uzupełnienia protetyczne.

Uwaga: aby zapewnić możliwość przejścia na stałe śrubowe uzupełnienia protetyczne, zdecydowanie zalecane jest stosowanie cementu półtrwałego lub tymczasowego. Cement trwały może utrudnić zdjęcie platformy Elypse.

Instrukcja użytkowania.

Platformy Elypse są przeznaczone do użycia w celu poprawienia retencji protez nakładowych na żuchwie w okresie przejściowym lub długotrwałe, w zależności od decyzji stomatologa. Platformy stosuje się z implantami Anew i materiałem do podścielania protezy zębowej z miękkiego silikonu takim jak Dentatus Tuf-LinkII. Jeśli dotychczasowej protezy nie można ustabilizować na kresie skośnej wyrównanej z przeciwległymi zębami, protezę należy najpierw podścielić szybko samoutwardzalną żywicą przed przystąpieniem do zabiegu modernizacyjnego.

ZAKŁADANIE IMPLANTÓW ANEW I PLATFORM ELYPSE

- a.** Cztery implanty Anew umieszcza się między dwoma otworami bródkowymi w żuchwie. Implanty zakłada się zgodnie z procedurą dla implantów Anew (patrz broszura z instrukcją użycia implantów Anew).



- b.** Sprawdzić, czy górny poziom platformy implantów znajduje się na poziomie tkanki dziąsła.



- c.** Wybrać właściwy rozmiar platform Elypse. Rozmiar S (mały) wytwarza mniejszą siłę retencyjną i jest zalecany początkowo po zabiegu chirurgicznym, w okresie osteointegracji. Jeśli później wymagana będzie większa retencja, można będzie wówczas użyć większej platformy Elypse (w



rozmiarze L).

- d.** Wyczyścić i osuszyć gwinty implantów. Umieścić małą ilość cementu półtrwałego lub tymczasowego w gwintowanym otworze

platformy Elypse i na gwincie implantu. Użyć wbudowanego trzymadła przedłużającego, aby umieścić platformy Elypse na implantach. Dokręcać je jedynie palcami i obracać, aż dłuższa strona platformy przyjmie kształt łuku szczęki, aby zminimalizować szerokość w kierunku policzkowo-językowym. Pozwolić



na utwardzenie. (Czas utwardzania cementu zgodnie z instrukcjami producenta)

- e.** Gdy cement się zwiąże, odłamać trzymadła od platform Elypse. Usunąć nadmiar cementu oraz przekładki dziąsłowe i wyczyścić rowek wokół każdego implantu.



W razie potrzeby wygładzić punkt przełomu na wierzchu platformy Elypse diamentem do polerowania.

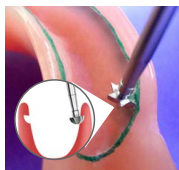
- f.** Założyć nakładkę znakującą Atlas na każdą platformę Elypse. Posłużą one do oznaczenia położenia implantów w protezie zębowej w następnym kroku.

KLINICZNE PROCEDURY PROTETYCZNE

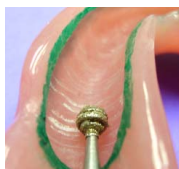
Jeśli nie można zlokalizować przestrzenie umieszczonej protezy na wierzchołku wyrównanym z zębami leżącymi po przeciwnej stronie, przed rozpoczęciem procedury dostosowywania protezy w pierwszej kolejności należy podciąć ją szybko i samoistnie polimeryzującą żywicą.

Przy użyciu pisaka w protezie należy zaznaczyć obrys położenia linii spoiwa, który powinien znajdować się 2–3 mm. Podcięcie 1 mm, 4 mm odstępu od implantów, poniżej przedłużenia kołnierza. Oznaczenie należy pociągnąć do trójkątów zatrzonowcowych wzdłuż linii wygiętej, przystosowanej do podciągnięcia bez zastosowania spoiwa.

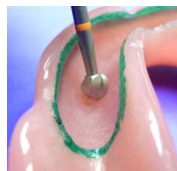
1. Narzędzie tnące w formie półkuli służy do



tworzenia zakrycia odwróconej linii spoiwa do retencji podciągnięcia bez konieczności



stosowania spoiwa. Trzon narzędzia pochylony jest pod kątem 45° w stronę leżącego po przeciwnej stronie kołnierza w celu utworzenia dobrze zarysowanej ciągłej linii spoiwa.



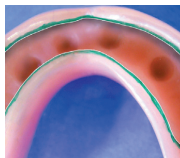
2. Rowkowe narzędzie służy do nacinania śladów na głębokości protezy bez ryzyka uszkodzenia przygotowanej linii spoiwa.

3. Kuliste narzędzie tnące służy do obniżania płyty do oznaczonych poziomów głębokości



i wygładzania powierzchni.

4. Nasadki znakujące umieszczone na implantach Atlas służą do oznaczania położenia w protezie. Nasadki pomalowane są dowolnym bezpiecznym barwnikiem lub pisakiem na bazie naturalnych olejów roślinnych, a proteza jest mocno dociskana w celu przeniesienia zaznaczonych położań



dla główki implantu.

5. Kuliste narzędzie tnące służy do nacinania zaznaczonych przestrzeni, umożliwiając bierne osadzenie protezy. Aby zapobiec nadmiernemu obniżeniu protezy, narzędzie należy zagłębić na 2/3 jego kulistej głębokości.

Uwaga: Kontrolę potwierdzającą można przeprowadzić, nanosząc oznaczenia bezpośrednio na główki implantów w celu końcowego dopracowania i wygładzenia wszystkich ostrych wystających części, aby zapobiec powstaniu rozdarcia silikonowego podścielenia protezy.

Procedury silikonowego podścielenia

Uwaga: Usta, język i proteza pacjenta powinny zostać dokładnie wypłukane, aby usunąć drobne cząstki, które w przeciwnym razie mogą osadzić się w podścieleniu. Podczas przygotowywania pacjenta do szybkiej procedury podścielenia, należy poinstruować go o konieczności delikatnego dociśnięcia protezy umieszczonej w ustach do przeciwnych zębów i utrzymania takiej pozycji przez 4–6 minut bez poruszania językiem lub szczęką.

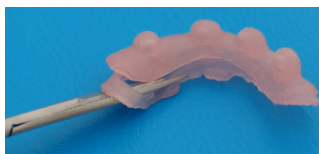
1. Przed wprowadzeniem silikonu do płyty protezy należy odpowietrzyć dozownik Tuf-Link z automatycznie mieszającą końcówką. Silikon kierowany jest na linię spoiny. Ilość silikonu powinna być wystarczająca do wytworzenia nacisku wymaganego w celu otrzymania gęstego, nieporowatego podścielenia.



2. Protezę wprowadza się od tyłu i przesuwając w przód pulsacyjnym ruchem bocznym. Należy poinstruować pacjenta o konieczności złączenia ze sobą przeciwnych zębów i utrzymania nieruchomo takiej pozycji. Procedurę należy przeprowadzić szybko,

ponieważ silikon wiąże zaledwie w ciągu kilku minut.

3. Po zakończeniu polimeryzacji protezę należy wyjąć, a podścielenie ostrożnie unieść z jej płyty ostro zakończonym narzędziem na jednym z dalszych końców.
4. Należy upewnić się, że warstwa silikonu wystaje co najmniej 2 mm nad głowy implantów. Jeśli tak nie jest, należy odpowiednio dostosować podstawę protezy.
5. Nadmiar podścielenia należy odciąć wzdłuż dobrze zaznaczonej linii spoiny przy użyciu długich i cienkich nożyczek.



6. Aby ponownie wprowadzić wyścielenie, w pierwszej kolejności należy je umieścić na jednym z końców protezy, a następnie poprowadzić, lekko dociskając palcem. Podścielenie można wprowadzić do linii spoiny przy użyciu gładkiego płaskiego drobnydła, co zapobiegnie odkładaniu się drobnych cząstek jedzenia



Samoistnie ustawiające się protezy Atlas Tuf-Link wytrzymują znaczne zagięcia implantów. Proteza wyjęta bez obciążania implantu lub ocierania

tkanki bardzo rzadko wymaga od pacjenta zgłaszania się na wizyty kontrolne w celu korekcji tkanki. W zależności od zmiennych warunków podścielenie zachowuje swoją elastyczność przez 12–18 miesięcy. Pomimo że podścielenie wymienia się szybko, można z wyprzedzeniem przygotować zapasowe podścielenie dla pacjentów, przechowywane w pojemniku z wodą, gdyby konieczne okazało się jego nagłe zastosowanie.

POZABIEGOWA LISTA KONTROLNA

- a.** Należy wyeliminować obszary kolidujące z mięśniami, które stanowią częstą przyczynę przemieszczenia się protezy w ruchu funkcjonalnym i parafunkcyjnym.
- b.** Należy skorygować okluzyjne punkty kontaktu i drobne zakłócenia.
- c.** Pacjent powinien jak najszybciej zgłaszać wszelkie nieprawidłowości lub dyskomfort.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE DOMOWEJ PIELĘGNACJI

Pacjenci mogą od razu spożywać posiłki, jednak przez 48 godzin powinni ograniczyć się do miękkiej diety, rezygnując z produktów twardych lub wymagających długotrwałego żucia.

- a.** Przez pierwsze dwa dni nie należy wyjmować protezy.
- b.** Przez dwa tygodnie od umieszczenia implantów Atlas pacjenci nie powinni wyjmować protezy na noc. W ten sposób można zapobiec nadwyrężaniu tkanki miękkiej przez obrzęk spowodowany chirurgicznym umieszczeniem implantów, co stwarza ryzyko zakłócenia ponownego osadzenia protezy na implantach. Po

upływie dwóch tygodni pacjenci mogą wyjmować protezę na noc lub spać z nią.

- c.** Codziennie pacjenci powinni na chwilę wyjmować protezę w celu wykonania czynności związanych z higieną jamy ustnej. Należy poinstruować pacjentów o konieczności stosowania szczoteczki do zębów z miękkiego włosa nylonowego wraz z pastą do zębów lub wodą do oczyszczenia protezy. Przez co najmniej 3 dni pacjent nie powinien podejmować próby usunięcia silikonowego podścielenia. Po upływie tego czasu pacjenci z odpowiednio sprawnymi dłońmi mogą usunąć podścielenie (przy użyciu wykalaczki) i złożyć je delikatnie w taki sam sposób, jak protezę. Po zakończeniu początkowego okresu gojenia, protezy można codziennie namaczać przez 30 minut w odtworze do czyszczenia protez.



(Uwaga: poinstruować pacjentów, aby nie czyścili protez ani silikonowych podścieleni nad otwartym odpływem zlewu). Poinstruować pacjentów o sposobie czyszczenia główki, kołnierza i platformy implantów Atlas.

- d.** Pacjenci odczuwający jakikolwiek dyskomfort mogą stosować środki uśmierzające ból.
- e.** Należy poinstruować pacjentów o konieczności zadzwonienia do gabinetu w przypadku wystąpienia silnego bólu lub innych objawów.



Tuf-Link

Catalog no
REF / Item

Product Description

TK-502,
TK-503 (EU)

1x Tuf-Link 50 ml, Silicone Cartridge (Incl. 10 mixing tips) 



TK-G

1x Dispenser Gun 



TK-T

10x Auto-Mixing Tips (pink) 



TK-102,
TK-103 (EU)

1x Tuf-Link 10 ml, Silicone Cartridge (Incl. 3 mixing tips)



TK-G-10

1x Dispenser Gun



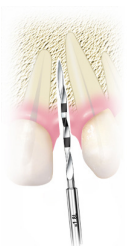
TK-T-10

10x Auto-Mixing Tips (brown) 





Step 1



Step 2



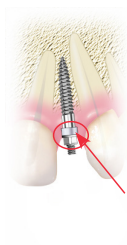
Step 3



Step 4



Step 5



Step 6



Step 7



Step 8



Step 9



Step 10



Step 11



Step 12



Step 13



Step 14



Step 15



Step 16



Step 17